

Cinta de correr Aspire

Instrucciones de montaje



Columbia Centre III, 9525 Bryn Mawr Avenue, Rosemont, IL 60018 • EE. UU.
847.288.3300 • FAX: 847.288.3703
Teléfono de asistencia: 800-351-3737 (gratis en EE. UU. y Canadá)
Sitio web mundial: www.lifefitness.com

Oficinas internacionales

AMÉRICA

Norteamérica

Life Fitness, LLC

Columbia Centre III
9525 Bryn Mawr Avenue
Rosemont, IL 60018 U.S.A.
Teléfono: (847) 288 3300
Correo electrónico de asistencia:
customersupport@lifefitness.com
Correo electrónico
de ventas/comercialización:
commercialsales@lifefitness.com

Brasil

Life Fitness Brasil

Av. Rebouças, 2315
Pinheiros
São Paulo, SP 05401-300
BRASIL
SAC: 0800 773 8282 opción 2
Teléfono: +55 (11) 3095 5200 opción 2
Correo electrónico de asistencia:
suportebr@lifefitness.com
Correo electrónico de ventas/
comercialización: vendasbr@lifefitness.com

América Latina y el Caribe*

Life Fitness, LLC

Columbia Centre III
9525 Bryn Mawr Avenue
Rosemont, IL 60018 U.S.A.
Teléfono: (847) 288 3300
Correo electrónico de asistencia:
customersupport@lifefitness.com
Correo electrónico
de ventas/comercialización:
commercialsales@lifefitness.com

EUROPA, MEDIO ORIENTE y ÁFRICA (EMEA)

Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo

Life Fitness Atlantic BV

Bijdorpplein 25-31
2992 LB Barendrecht
PAÍSES BAJOS
+3118064666
Correo electrónico de asistencia:
service.benelux@lifefitness.com
Correo electrónico
de ventas/comercialización:
marketing.benelux@lifefitness.com

Reino Unido

Life Fitness UK LTD

Unidad 109ª
Lancaster Way Business Park
Ely, Cambs, CB6 3NX
Teléfono: Oficina general (+44)
1353.666017
Servicio de asistencia al cliente: (+44)
1353.665507
Correo electrónico de asistencia:
uk.support@lifefitness.com
Correo electrónico de ventas/
comercialización: life@lifefitness.com

Alemania, Austria y Suiza

Life Fitness Europe GMBH

Neuhofweg 9
85716 Unterschleißheim
ALEMANIA
Teléfono:
+49 (0) 89 / 31775166 Alemania
+43 (0) 1 / 6157198 Austria
+41 (0) 848 / 000901 Suiza
Correo electrónico de asistencia:
kundendienst@lifefitness.com
Correo electrónico de ventas/
comercialización: vertrieb@lifefitness.com

España

Life Fitness IBERIA

C/Frederic Mompou 5, 1.º 1.ª
08960 Sant Just Desvern (Barcelona)
SPAIN
Teléfono: (+34) 93.672.4660
Correo electrónico de asistencia:
servicio.tecnico@lifefitness.com
Correo electrónico
de ventas/comercialización:
info.iberia@lifefitness.com

Todos los demás países de EMEA y la empresa distribuidora de la EMEA*

Life Fitness Atlantic BV

Bijdorpplein 25-31
2992 LB Barendrecht
PAÍSES BAJOS
+3118064666
Correo electrónico de asistencia:
emeaservicesupport@lifefitness.com

ASIA PACÍFICO (AP)

Japón

Life Fitness Japan, Ltd

4-17-33 Minami Aoyama 1F/B1F
Minato-ku - Tokio 107-0062
Japón
Teléfono: (+81) 0120.114.482
Fax: (+81) 03-5770-5059
Correo electrónico de asistencia:
service.lfj@lifefitness.com
Correo electrónico
de ventas/comercialización:
sales@lifefitnessjapan.com

Hong Kong

Life Fitness Asia Pacific LTD

26/F, Global Trade Square
21 Wong Chuk Hang Road
Wong Chuk Hang
Hong Kong
Teléfono: (+852) 25756262
Fax: (+852) 25756894
Correo electrónico de asistencia:
service.hk@lifefitness.com
Correo electrónico
de ventas/comercialización:
marketing.hk.asia@lifefitness.com

Todos los demás países de Asia-Pacífico y comercio distribuidor para Asia-Pacífico*

Life Fitness Asia Pacific LTD

26/F, Global Trade Square
21 Wong Chuk Hang Road
Wong Chuk Hang
Hong Kong
Teléfono: (+852) 25756262
Fax: (+852) 25756894
Correo electrónico de servicio:
service.ap@lifefitness.com
Correo electrónico
de ventas/comercialización:
marketing.hk.asia@lifefitness.com

* Consulte también www.lifefitness.com para localizar un representante o distribuidor local.

Enlace a los documentos de Usuario y de Servicio

<https://fn.fit/KnowledgeBase>

<https://fn.fit/SupportDocuments>

Additional information is available online using the links above.

تتوفر معلومات إضافية على الإنترنت باستخدام الرابط أعلاه.

点击上面的链接可在线获取更多信息。

Flere oplysninger er tilgængelige online gennem linket ovenfor.

Bijkomende informatie is online beschikbaar via bovenstaande link.

Vous trouverez plus d'informations en ligne à l'aide du lien ci-dessus.

Zusätzliche Informationen finden Sie online über den oben angegebenen Link.

Ulteriori informazioni sono disponibili online utilizzando il link sopra riportato.

追加情報は上記リンクを使用してオンラインで利用可能です。

상기 링크를 통해 온라인에서 추가 정보를 볼 수 있습니다.

Informações adicionais estão disponíveis on-line, através do link acima.

Дополнительная информация доступна в интернете по ссылке, указанной выше.

Mediante el enlace anterior podrá acceder a información adicional en línea.

Ytterligare information finns online genom att använda länken ovan.

İnternet üzerinden daha fazla bilgi edinmek için yukarıdaki bağlantıyı kullanabilirsiniz.

هناك معلومات إضافية متاحة على الإنترنت باستخدام الرابط أعلاه.

Informazio osagarria eskuragarri dago goiko estekaren bidez.

Допълнителна информация можете да намерите онлайн, като използвате връзката по-горе.

Mitjançant l'enllaç anterior podreu accedir a informació addicional en línia.

使用上面的連結線上提供額外資訊。

Dodatne informacije možete pronaći na internetu sljedeći vezu iznad.

ከላይ የተመጠውን አገናኝ(ሊንክ) በመጠቀም መረጃዎች አንላይን ያገኛሉ።

Lisätietoja on saatavissa verkosta käyttämällä yllä olevaa linkkiä.

Wubetumi anya nsem afoforo aka ho wa websait so denam asem a ewo atifi ho a wubemia so so.

Πρόσθετες πληροφορίες είναι διαθέσιμες online χρησιμοποιώντας το σύνδεσμο παραπάνω.

מידע נוסף אפשר לקבל באתר האינטרנט באמצעות הקישור לעיל.

További információ elérhető online, a fenti hivatkozás segítségével.

Viðbótarupplýsingar eru fáanlegar á netinu með því að smella á tengilinn hér fyrir ofan.

Plus indicium per superum situm potes invenire.

മുകളിലുള്ള ലിങ്ക് ഉപയോഗിച്ച് ഓൺലൈനിൽ കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ ലഭ്യമാണ്.

Ytterligere informasjon er tilgjengelig på nettet via linken ovenfor.

Dodatkowe informacje są dostępne online pod powyższym odnośnikiem.

Informações adicionais estão disponíveis online a usar o link acima.

Informații suplimentare sunt disponibile online, utilizând link-ul de mai sus.

Dodatne informacije dostupne su na mreži putem gornjeg linka.

Ďalšie informácie sú dostupné online na vyššie uvedenom odkaze.

Índice

Primeros pasos

Instrucciones de seguridad.....	4
Instalación.....	6
Método de inmovilización - Consola SL.....	8
Método de inmovilización - Consola Discover SE4.....	9

Descripción general del producto

Características del producto.....	11
Montaje y desmontaje de la cinta ergométrica.....	12
Postura del usuario.....	12
Uso y prueba del sistema de parada de emergencia.....	12

Montaje

Tornillería.....	13
Herramientas necesarias.....	14
Procedimiento de montaje.....	15

Especificaciones

Especificaciones de los productos.....	27
--	----

Datos técnicos y de servicio

Sugerencias de mantenimiento preventivo.....	28
Limpiadores aprobados y compatibles.....	28
Programa de mantenimiento preventivo.....	28
Resolución de problemas y reparación de la cinta.....	29
Diagnóstico y reparación de la banda pectoral de frecuencia cardíaca Polar®.....	31
Procedimiento.....	32

Garantía

Cobertura de la garantía.....	35
Beneficiario de la garantía.....	35
Duración de la garantía.....	35
Costes de transporte y seguro del servicio técnico.....	35
Qué haremos para corregir los defectos cubiertos por la garantía.....	35
Aspectos no cubiertos por la garantía.....	35
Obligaciones del comprador.....	35
Cómo obtener piezas y mantenimiento.....	35
Garantía exclusiva.....	35
Cambios no autorizados en la garantía.....	36
Efectos de la legislación del Estado.....	36
Términos de la cobertura de la garantía.....	36

Life Fitness® es una marca registrada.

Gym Wipes® es una marca registrada de 2XL Corporation. PureGreen 24 es una marca comercial de Pure Green.

© Copyright 2024, Life Fitness, LLC. All Rights Reserved. Life Fitness, Hammer Strength, Cybex, ICG and SCIFIT are registered trademarks of Life Fitness, LLC and its affiliated companies and subsidiaries. Disclaimer: Images and specifications are current as of the date of publication and are subject to change.

Columbia Center III - 9525 Bryn Mawr Ave., Rosemont, IL 60018 • 847-288-3300

www.lifefitness.com • 1021690-0013 AD • 2024

1. Primeros pasos

Instrucciones de seguridad

 Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.

 **PRECAUCIÓN:** Cualquier cambio o modificación de este equipo puede anular la garantía del producto.

 **PRECAUCIÓN:** Riesgo de lesiones personales: para evitar lesiones, tenga mucho cuidado al subir o al bajar de una cinta en movimiento. Lea el manual de instrucciones de montaje antes de utilizarla.

 **AVISO:** El uso incorrecto o excesivo del equipo para ejercicios puede causar lesiones. Life Fitness Se recomienda ENCARECIDAMENTE hacerse un examen médico completo antes de iniciar un programa de ejercicios, especialmente si el usuario tiene un historial familiar de hipertensión o enfermedades del corazón, si es mayor de 45 años, si fuma, tiene el colesterol elevado, es obeso o no ha realizado ejercicio de manera regular durante el último año. Si, en cualquier momento durante el ejercicio, el usuario sufre un desmayo, mareo, dolor o dificultad para respirar, debe detenerse de inmediato.

 **AVISO:** Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones, es imprescindible conectar cada producto a una toma de corriente con una puesta a tierra adecuada.

 **AVISO:** Los sistemas de supervisión de ritmo cardíaco pueden ser inexactos. Realizar ejercicio en exceso puede ocasionar lesiones graves o la muerte. Si se siente mareado, deje de hacer ejercicio inmediatamente.

 **AVISO:** No utilice para estirar y no ate correas ni otros dispositivos.

 **AVISO:** Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

Algunas correas pectorales pueden contener una batería extraíble.

- Su ingestión puede provocar lesiones graves en tan solo 2 horas o la muerte, debido a quemaduras químicas y posibles perforaciones del esófago.
- Si sospecha que su hijo se ha tragado una batería, llame inmediatamente a su control local de intoxicaciones para obtener asesoramiento experto rápidamente.
- Examine los dispositivos y asegúrese de que el compartimento de la batería esté correctamente afianzado, es decir, que el tornillo u otra fijación mecánica esté bien apretado. No lo use si el compartimento no es seguro.
- Deseche las baterías de botón usadas de forma inmediata y segura. Las baterías planas también pueden resultar peligrosas.
- Informe a los demás sobre el riesgo asociado con las baterías de botón y cómo mantener seguros a sus hijos.

 **AVISO:** Mantenga libre de obstrucciones un área de 2 por 0,9 m (6,5 x 3 ft) detrás de la cinta ergométrica, incluyendo paredes, muebles y otros equipos. Póngase en contacto con los Servicios de Atención al Cliente si necesita un cable eléctrico opcional más largo.

 **AVISO:** Antes de empezar cualquier entrenamiento, verifique que la llave de la parada de emergencia está sujeta al usuario y en la posición correcta en la cinta ergométrica.

 **AVISO:** Debe ajustarse y centrarse la cinta si no se encuentra entre las marcas que indican las posiciones laterales máximas permitidas. Consulte las instrucciones de montaje de la cinta ergométrica.

 **PELIGRO:** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o lesiones de las partes móviles, desenchufe siempre el producto antes de limpiar o intentar cualquier actividad de mantenimiento.

- Life Fitness no garantiza que las partes de los componentes que se usan en la fabricación de los productos que ofrece Life Fitness no contengan látex. Los usuarios de estos productos deben tomar todas las precauciones necesarias para evitar el contacto accidental que pudiera provocar una reacción adversa al látex.
- Nunca use el producto si el cable o el enchufe eléctrico están dañados o si el producto se ha caído, dañado o sumergido parcialmente en agua. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.
- Instale este producto de manera que el usuario tenga acceso fácil al enchufe del cable de alimentación. Asegúrese de que el cable de alimentación no esté anudado ni retorcido y de que no quede atrapado bajo ningún equipo u otro objeto.
- Si el cable de alimentación está dañado debe ser reemplazado por el fabricante, un agente autorizado de mantenimiento o una persona igualmente cualificada para evitar cualquier peligro.
- Debe respetar siempre las instrucciones de la consola para conseguir un funcionamiento correcto.
- Este aparato no está pensado para que lo utilicen personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o conocimientos, a menos que estén bajo supervisión de una persona responsable de su seguridad o ésta les haya dado instrucciones relativas al uso del aparato.

- No use este producto a la intemperie, cerca de piscinas o en áreas con mucha humedad.
- No utilice nunca el producto con las aberturas de ventilación bloqueadas. Mantenga las aberturas de aire sin pelusas, cabello u otros materiales que puedan obstruirlas.
- Nunca introduzca objetos en ninguna de las aberturas de este producto. Si un objeto cayera en su interior, apague la máquina, desenchufe el cable de alimentación y extraiga el objeto con cuidado. Si no puede alcanzarlo, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.
- No coloque nunca líquidos de ninguna clase directamente sobre la unidad, excepto en una bandeja o soporte auxiliar. Se recomienda el uso de contenedores con tapa.
- No use estos productos si está descalzo. Lleve siempre los zapatos puestos. Lleve calzado con suelas de goma o de alta tracción. No use calzado con tacones, suelas de cuero, tacos o clavos. Asegúrese de que no haya ninguna piedrecita incrustada en las suelas.
- Mantenga la ropa suelta, los cordones de los zapatos y las toallas alejados de las piezas en movimiento.
- No introduzca la mano dentro ni debajo de la unidad, ni incline el equipo hacia un lado mientras esté en funcionamiento.
- Este equipo no ha sido diseñado para ser utilizado por niños. Mantenga a los niños menores de 14 años alejados de la máquina.
- No permita que otras personas interfieran de ninguna manera con el usuario o el equipo durante un ejercicio.
- Deje que las consolas LCD se "normalicen" respecto a la temperatura durante una hora antes de enchufar el equipo y utilizarlo.
- Cuando no se utiliza el producto, Life Fitness se recomienda desenchufarlo. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de poner o quitar piezas. Para desconectar el equipo, coloque el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO en posición de APAGADO y luego desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Mantenga el cable eléctrico alejado de superficies calientes. No use el cable eléctrico para tirar del equipo ni lo use como si fuera un asa. No coloque el cable de alimentación en el suelo, debajo o a lo largo del lateral de la cinta ergométrica.
- Puede sujetarse a las barandillas para mejorar la estabilidad si es necesario, pero no son para un uso continuo.
- Nunca se suba ni se baje de la cinta ergométrica mientras la cinta esté en movimiento. Agárrese de las barandillas siempre que necesite más estabilidad. En caso de emergencia, como un tropiezo, sujétese a las barandillas y ponga los pies en las plataformas laterales.
- No camine o corra hacia atrás nunca en la cinta ergométrica.
- No use este producto en áreas donde se empleen productos de rociado de aerosol o donde se esté administrando oxígeno. Tales sustancias crean peligro de combustión y explosión.
- Utilice estos productos solo para el uso previsto, tal como se describe en este manual. No utilice aditamentos que no hayan sido recomendados por el fabricante.
- De conformidad con la Directiva de máquinas de la Unión Europea 2006/42/CE, este equipo descargado funciona con niveles de presión sonora inferiores a 70 dB(A) a una velocidad media de funcionamiento de 12 km/h (equipos comerciales) y 8 km/h (equipos domésticos). La emisión de ruido bajo carga es mayor que sin carga.
- Los equipos autónomos deberán ser instalados sobre una base estable y nivelada.
- Lea todas las advertencias de cada producto antes de iniciar el ejercicio.
- Si las advertencias faltan o están dañadas, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente inmediatamente para obtener etiquetas de advertencia de sustitución. Las etiquetas de advertencia se envían con cada producto y deberían instalarse antes de su utilización. Life Fitness no es responsable de las etiquetas de advertencia que falten o estén dañadas.

Instalación

Lea el manual en su totalidad antes de instalar la cinta de correr. Antes de empezar el procedimiento de configuración, coloque la cinta ergométrica donde se vaya a usar.

Requisitos de alimentación eléctrica

La cinta de correr Life Fitness requiere una línea dedicada* con fase neutra aislada conforme a las configuraciones eléctricas indicadas en el cuadro siguiente.

- Las unidades con consola SL se pueden utilizar con un televisor acoplable opcional. El uso de un televisor acoplable requiere una fuente de alimentación externa.
- Las unidades con consolas Discover requieren una fuente de alimentación de 24 V CC.

Consola	Voltaje de alimentación	Frecuencia	Voltaje de salida	Corriente de salida
SL	95 a 264 V CA	47 - 63 Hz	24 V CC	2.5 A
Discover SE4	95 a 264 V CA	47 - 63 Hz	24 V CC	3.75 A

Voltaje de alimentación	Frecuencia (Hz)	Toma de corriente y disyuntor de las unidades comerciales (amperios)
100 / 120	50 / 60	20
200 / 220 / 230 / 240	50 / 60	10

NOTA: Un circuito derivado individual para cada cinta de correr según los artículos 210-21 (b) (1) y 210-22 de NEC (u otras normas eléctricas pertinentes, específicas para el país). Los conductores activo y neutro deben enrutarse independientemente (no en bucle ni unidos a otros circuitos).

NOTA: No manipule el enchufe incluido en este producto. Si el enchufe no entra en una toma de corriente disponible, pida a un electricista calificado que instale una toma de corriente adecuada.

Instrucciones para la conexión a tierra

Este producto debe estar correctamente puesto a tierra. Si el aparato se avería o se rompe, una toma a tierra adecuada proporciona una menor resistencia para la corriente eléctrica, lo que reduce el riesgo de descarga a quien toque o use el equipo. Cada unidad viene provista de un cable eléctrico que incluye un conductor de puesta a tierra y un enchufe de toma de tierra. El enchufe debe insertarse en una toma de corriente que se haya instalado correctamente y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

 **AVISO:** NO SE DEBE UTILIZAR un adaptador temporal para conectar este enchufe a un receptáculo de dos polos en Norteamérica. Si no se dispone de una toma de corriente de 20 amperios, correctamente conectada a tierra, un electricista cualificado debe instalarla. Los modelos que consuman 16 amperios o más se deben instalar en una línea dedicada. (Solo equipos comerciales).

 **AVISO:** NO SE DEBE UTILIZAR un adaptador temporal para conectar este enchufe a un receptáculo de dos polos en Norteamérica. Si no se dispone de una toma de corriente de 15 amperios, correctamente conectada a tierra, un electricista cualificado debe instalarla. (Solo equipos de consumo).

 **PELIGRO:** La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede causar riesgo de descarga eléctrica. Consulte un electricista cualificado si tiene dudas acerca de las técnicas adecuadas para puesta a tierra. NO manipule el enchufe incluido en el producto. Si no entra en la toma de corriente, pida a un electricista cualificado que instale una adecuada. Cualquier modificación realizada en un enchufe eléctrico provocará la anulación de la garantía.

Cómo situar y estabilizar la unidad

Siga todas las instrucciones de seguridad. Coloque la cinta de correr en el lugar donde se va a usar.

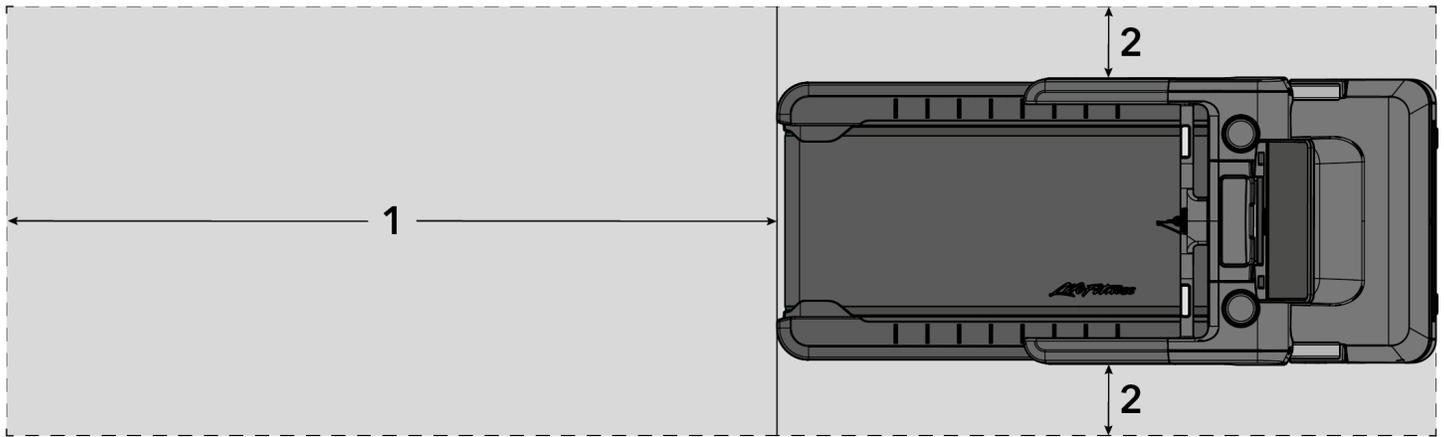
NOTA: Consulte *Cómo ajustar y tensar la cinta* para centrar la cinta.

Distancias de seguridad

La siguiente información se proporciona a modo de datos de referencia regionales relativos a las distancias de seguridad alrededor de la parte exterior de la cinta de correr.

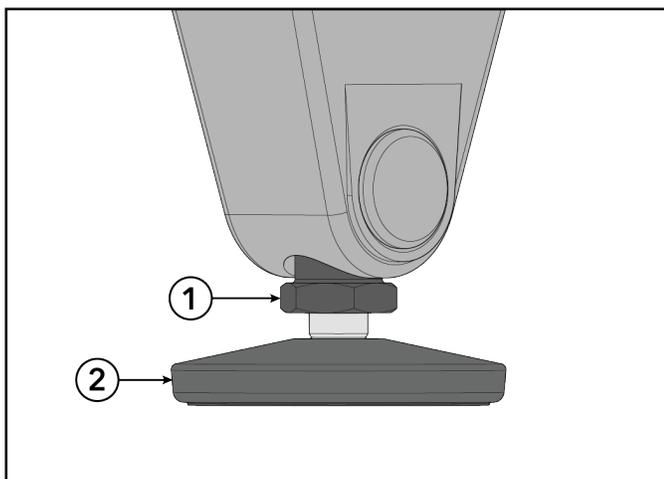
- **UE:** la norma de seguridad europea EN ISO 20957 requiere que se deje un mínimo de 2 metros (6.5 ft) desde la parte posterior de la cinta de correr hasta cualquier objeto o superficie, y una anchura como mínimo equivalente a la de la cinta de correr.
- **EE. UU. y otras regiones:** la norma ASTM internacional (ASTM) F2115 - 12 recomienda que las dimensiones mínimas sean de 0.5 metros (1.64 ft) a cada lado de la cinta de correr y de 2 metros (6.5 ft) detrás de la parte trasera de la superficie móvil utilizable o de 2 metros (6.5 ft) detrás de la obstrucción trasera más alejada para acceder a una salida de emergencia desde la cinta de correr.

Área libre



1	6,5 ft (2,0 m)
2	1,64 ft (0,5 m)

Después de ubicar la unidad donde se vaya a utilizar, compruebe su estabilidad. Si se detecta el más mínimo movimiento de balanceo o la unidad no es estable, determine qué pie de nivelación está mal apoyado sobre el suelo. Para ajustar, afloje la tuerca de inmovilización y gire el pie de nivelación hasta que el movimiento de balanceo cese y ambos pies de nivelación se apoyen firmemente en el suelo. Vuelva a apretar la tuerca de inmovilización.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Contratuerca	2
2	Pata de nivelación	2

NOTA: Es de suma importancia ajustar correctamente el pie de nivelación para un funcionamiento correcto. Una unidad desequilibrada puede causar la desalineación de la cinta de correr. Se recomienda utilizar un nivel de burbuja para lograr un nivelado correcto.

Interruptor de encendido

Situado en el panel delantero de la base de la cinta ergométrica, el interruptor de encendido/apagado tiene dos posiciones: "1" (uno) para encendido y "0" (cero) para apagado.

Encendido de la unidad

Encienda la cinta, localice el interruptor de encendido/apagado en la parte delantera de la cinta y actívelo.

Método de inmovilización - Consola SL

El objetivo de inmovilizar la cinta ergométrica es evitar su uso no autorizado. El sistema inmoviliza la cinta ergométrica cuando se activa.

1. Entrar a la configuración del administrador:

- Presione las teclas de flecha **AUMENTAR/DISMINUIR LA VELOCIDAD** en la siguiente secuencia: **ARRIBA, ABAJO, ARRIBA, ABAJO**.
- Presione **PARAR**.



2. Desplace el cursor a **Inmovilización** y presione **INGRESAR**.

3. Se muestra **INMOVILIZAR: XXX** donde XXX es ENCENDIDO o APAGADO. Desplace el cursor por ENCENDIDO y APAGADO usando las teclas de flecha **AUMENTAR/DISMINUIR LA VELOCIDAD**.

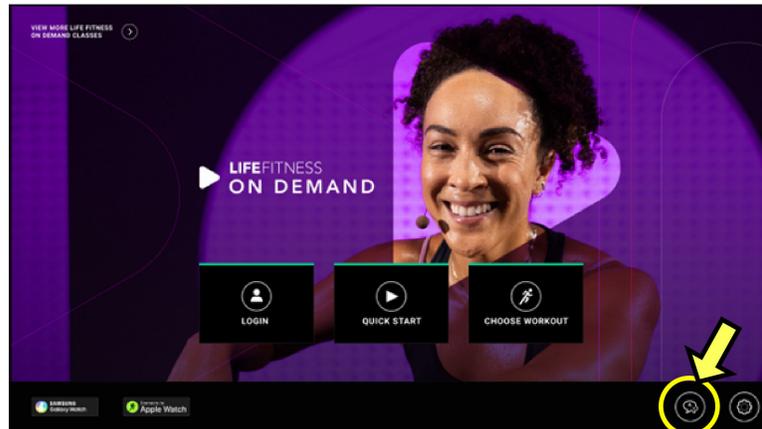
4. Seleccione ENCENDIDO o APAGADO, y presione **INGRESAR**.

5. Presione **PARAR** para salir.

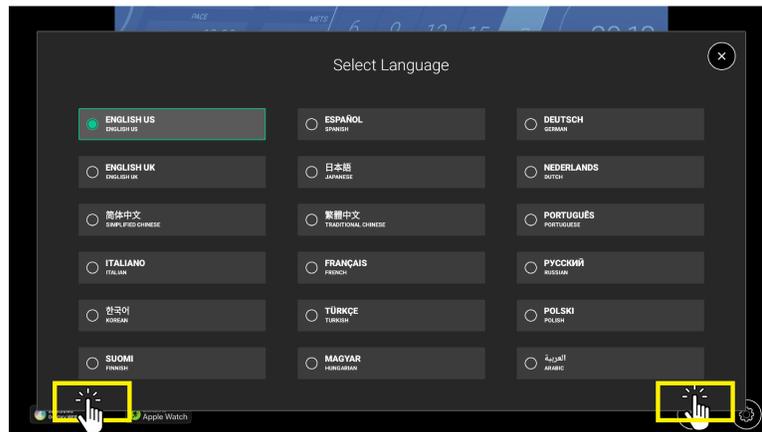
Método de inmovilización - Consola Discover SE4

El objetivo de inmovilizar la unidad es evitar su uso no autorizado. El sistema inmoviliza la unidad cuando se activa.

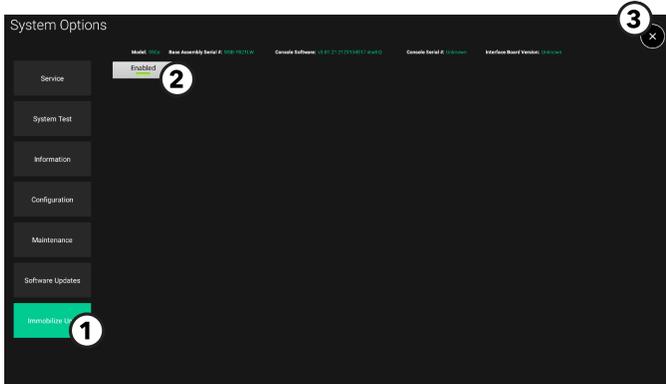
1. Pulse el icono **IDIOMA** en la **PANTALLA DE INICIO** para acceder a la pantalla **SELECCIONAR IDIOMA**. (La ubicación del icono de idiomas puede variar según la consola).



2. Pulse la parte inferior de la pantalla **SELECCIONAR IDIOMA** en la siguiente secuencia: **abajo izquierda, abajo derecha, abajo izquierda y abajo derecha**.



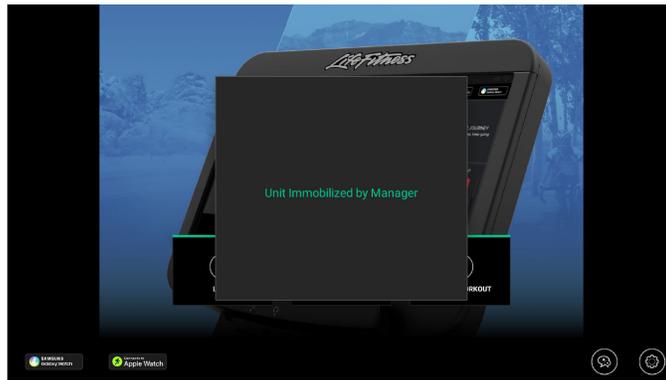
3. Pulse el icono **Inmovilizar Unidad**. Se mostrará **Habilitado**.



Artículo	Descripción
1	Icono Inmovilizar Unidad
2	Icono Habilitado
3	Icono Salir

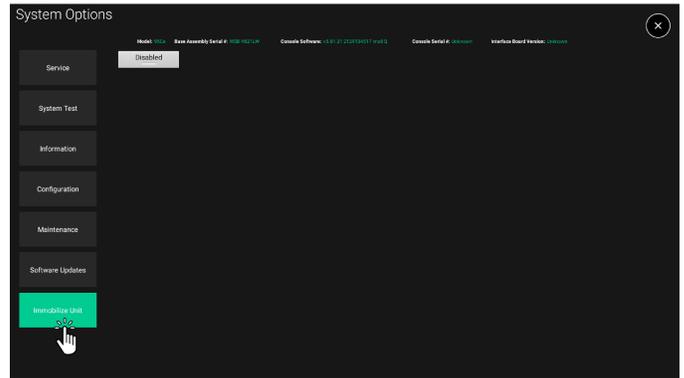
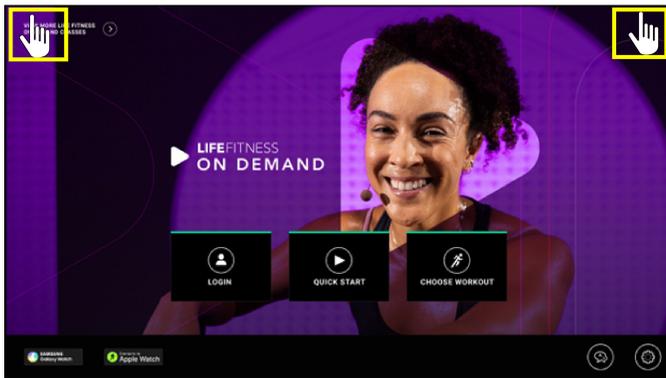
4. Pulse el icono de salir **X** para salir de las **opciones del sistema**.
5. La unidad se reiniciará.

6. El mensaje UNIDAD INMOVILIZADA POR EL ADMINISTRADOR aparece en la pantalla.



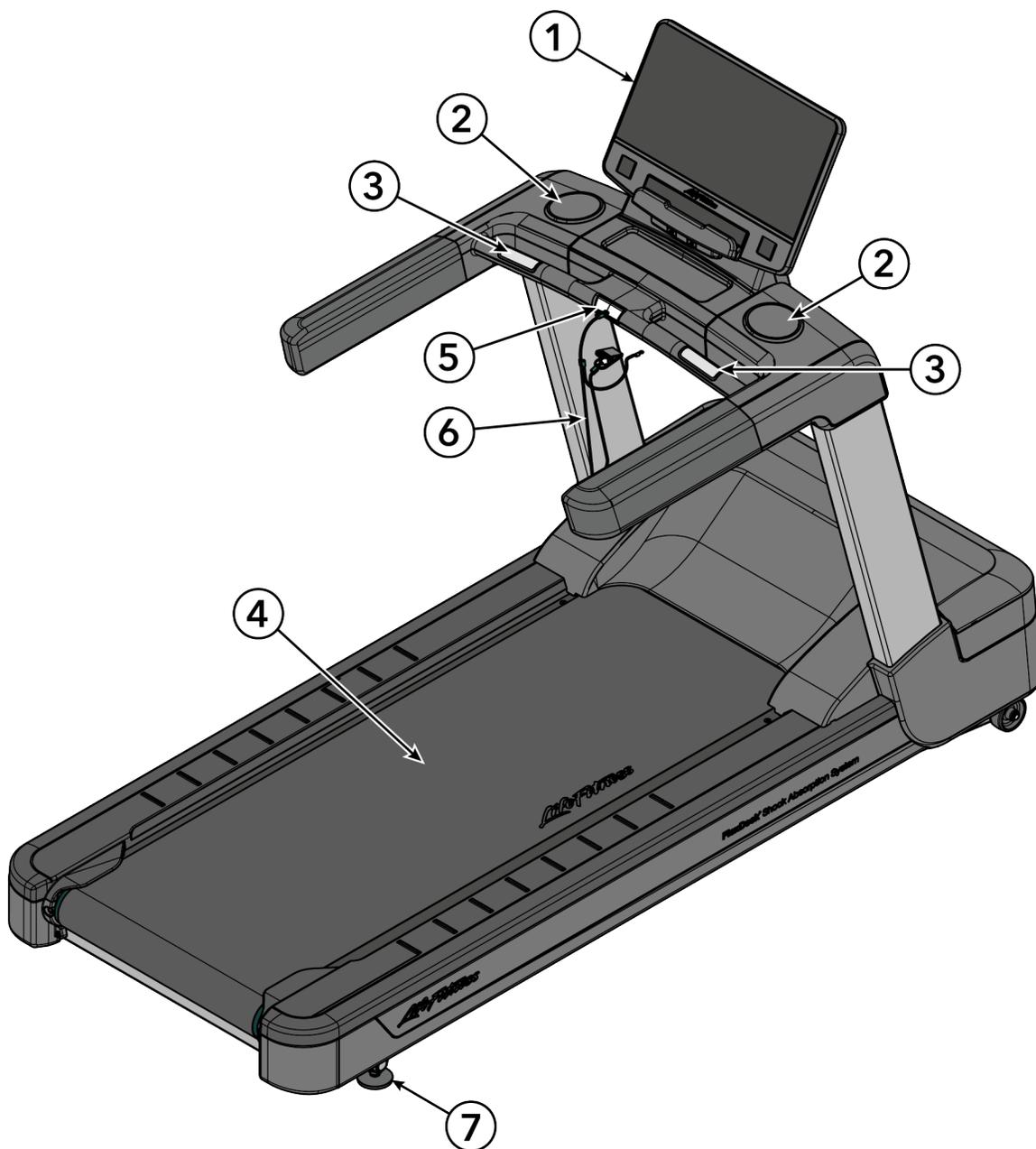
7. Pulse la parte superior de la **PANTALLA DE INICIO** en la siguiente secuencia: **arriba izquierda, arriba derecha, arriba izquierda** y **arriba derecha** para acceder a las **OPCIONES DEL SISTEMA**.

8. Pulse el icono **Inmovilizar Unidad** para deshabilitar.



2. Descripción general del producto

Características del producto



NOTA: Se muestra la consola SL como referencia.

Artículo	Descripción	Cant.
1	Consola	1
2	Portavasos	2
3	Sensores de frecuencia cardíaca por contacto	2
4	Cinta	1
5	Imán de parada de emergencia	1
6	Llave de parada de emergencia	1
7	Pata de nivelación	2

Montaje y desmontaje de la cinta ergométrica

Utilice los pasamanos para mejorar la estabilidad al montar o desmontar una cinta de correr. Nunca se suba ni se baje de la cinta ergométrica mientras la cinta esté en movimiento. Use el botón de STOP en la consola para finalizar un entrenamiento y detener la cinta de correr. Use el sistema de parada de emergencia para detener la cinta inmediatamente.

Postura del usuario

La anchura de la superficie para caminar/correr es de 54,6 cm (21,5 in). El usuario debe mantener sus pies dentro de esta anchura mientras la cinta esté en movimiento. Si el usuario está de pie sobre las barandillas laterales estacionarias, debe asegurarse de que sus pies estén completamente en la parte inmóvil. Nunca pise a la vez parte de la superficie móvil y parte de la superficie inmóvil.

- Los usuarios pueden ajustar su posición delantera en la cinta en movimiento como deseen para llegar a la consola y a las asas, así como el espacio libre para la oscilación del brazo y la fijación de la cuerda de tracción de la parada de emergencia. No pise el rodillo trasero.
- Se recomienda que el usuario corra dentro de la longitud de las barandillas laterales para permitir el uso de los brazos laterales al bajarse de la cinta si es necesario.

Uso y prueba del sistema de parada de emergencia

La cinta de correr está equipada con un sistema de parada de emergencia. El sistema consiste en un imán de parada rectangular (situado en el plástico del puente superior) unido a una cuerda de tracción de parada de emergencia.

Antes de comenzar un entrenamiento, sujete la llave de la cuerda de parada de emergencia a una prenda de ropa del usuario. Durante el entrenamiento, tire de la cuerda para quitar el imán del puente. Esto hará que la cinta de correr se detenga inmediatamente.

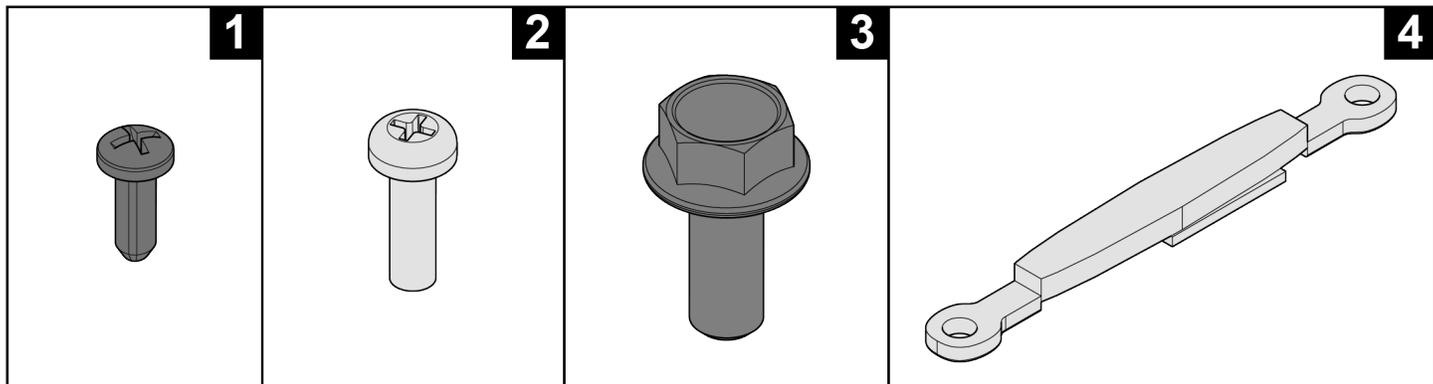
NOTA: Pruebe el cable de tracción de parada de seguridad uniéndolo a una prenda de ropa del usuario durante el funcionamiento de la cinta de correr. Mientras la cinta está encendida y la pantalla de la consola está activa, quite el cable de tracción de parada de seguridad/imán de la cinta de correr. Aparecerá un mensaje en la consola similar a "Reemplace el interruptor de parada de emergencia". Tras quitar la cuerda de parada de emergencia, las teclas de la cinta de correr no funcionarán. Vuelva a colocar la cuerda de tracción de parada de emergencia en su sitio. La cinta ergométrica se reiniciará y estará lista para funcionar.

3. Montaje

Tornillería

Paquete de tornillería 1

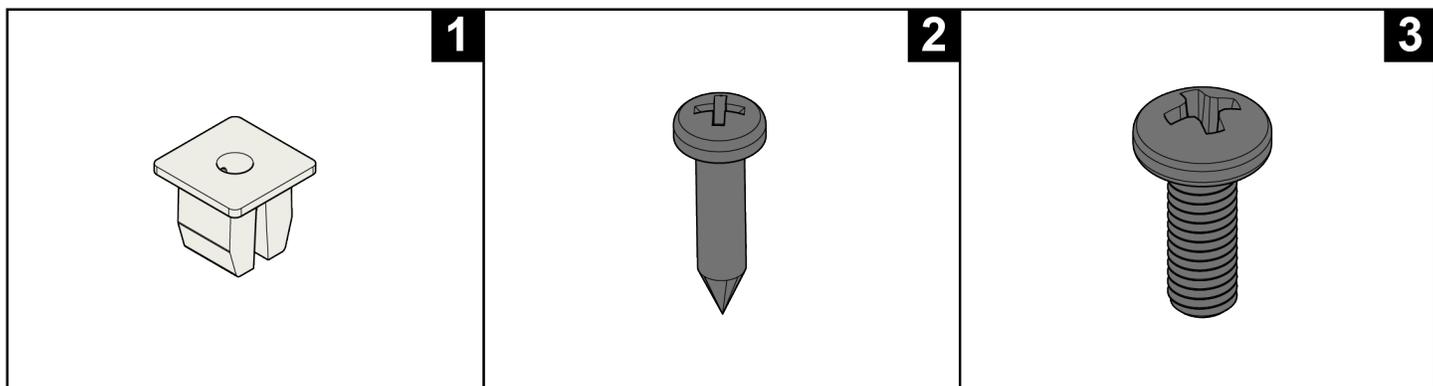
Se utiliza para instalar: montantes, conjunto de puente, cubierta frontal de montaje de la consola y soldadura de soporte de la consola.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Tornillo de cabeza plana Phillips 6-19 x 6	2
2	Tornillo de cabeza plana Phillips M5 x 16	2
3	Tornillo de cabeza hexagonal M8 x 20	20
4	Cable de trenzado con conexión a tierra	1

Paquete de tornillería 2

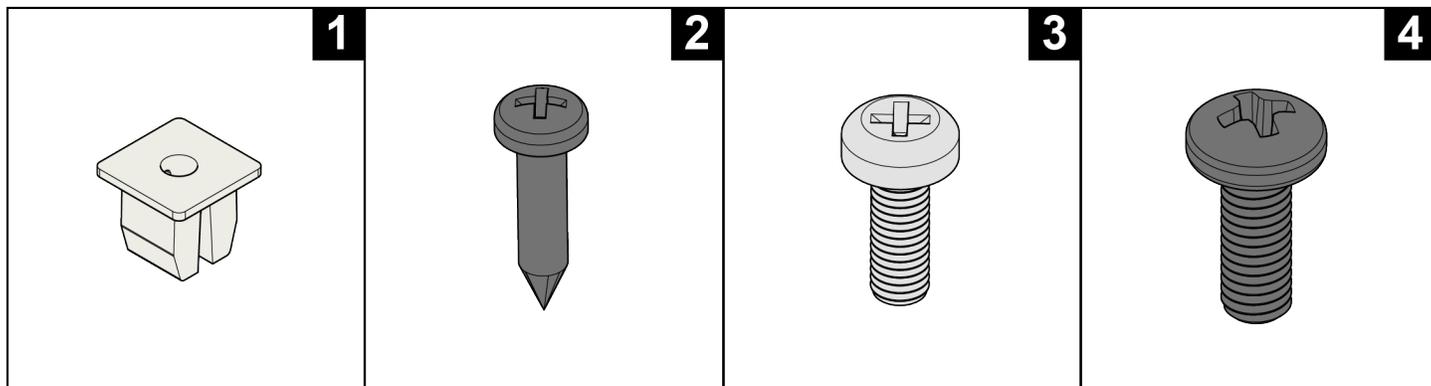
Se utiliza para instalar: protectores laterales y rieles antideslizantes



Artículo	Descripción	Cant.
1	Protector	6
2	Tornillo de cabeza plana Phillips M4,2 x 19	6
3	Tornillo de cabeza plana Phillips M6 x 16	2

Paquete de tornillería 3

Se utiliza para instalar: cubiertas laterales del motor, cubierta frontal, cubierta del motor, consola, cubierta del puente inferior y cubierta de la consola trasera.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Protector	6
2	Tornillo de cabeza plana Phillips M4,2 x 19	6
3	Tornillo de cabeza plana Phillips M5 x 14	6
4	Tornillo de cabeza plana Phillips M6 x 16	8

Herramientas necesarias

- Llave de 13 mm
- Llave de 7/8"
- Llave de tubo de 13 mm
- Destornillador Phillips n.º 2
- Destornillador de torsión
- Llave de torsión

NOTA: NO utilice destornilladores de impacto para instalar los tornillos.

Procedimiento de montaje

Se recomienda que dos personas realicen este procedimiento.

CONSEJO: Lea y entienda completamente las instrucciones antes de empezar a montar la unidad. Revise en detalle todos los elementos. En caso de existir daños, consulte la sección Servicio de atención al cliente de este manual para obtener información sobre el procedimiento adecuado para devolver, sustituir o pedir nuevamente componentes.

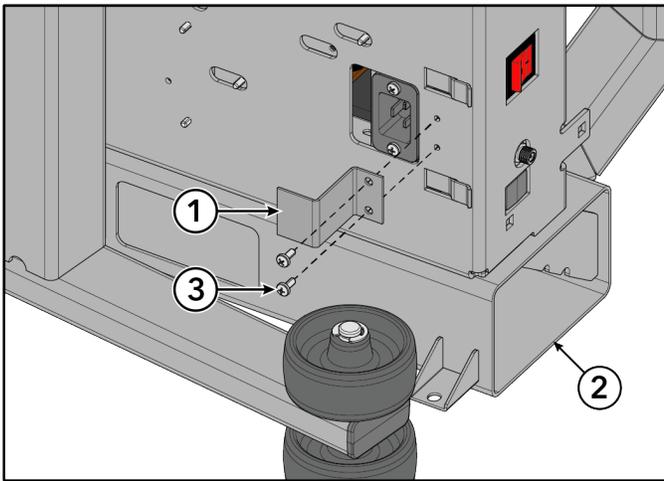
Instale el cable de alimentación

Siga estos pasos si el cable de alimentación no está instalado previamente:

1. Inclina el conjunto del bastidor de la base sobre su lado.

CONSEJO: Haga que una segunda persona lo ayude y sostenga el conjunto del bastidor de la base en lugar de apoyarlo en el suelo.

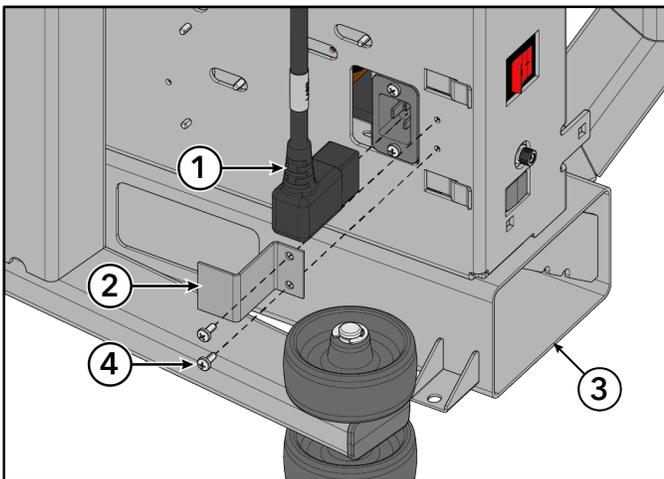
2. Retire los tornillos que fijan el soporte de los cables al conjunto del bastidor de la base con un destornillador Phillips.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Soporte de apoyo de los cables	1
2	Montaje del marco de la base	1
3	Tornillo de cabeza plana Phillips M4 x 10	2

3. Inserte el cable de alimentación en el receptáculo del conjunto del bastidor de la base.

4. Instale los tornillos que fijan el soporte de cables y el cable de alimentación al conjunto del bastidor de la base con un destornillador Phillips.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Cable de alimentación	1
2	Soporte de apoyo de los cables	1
3	Montaje del marco de la base	1
4	Tornillo de cabeza plana Phillips M4 x 10	2

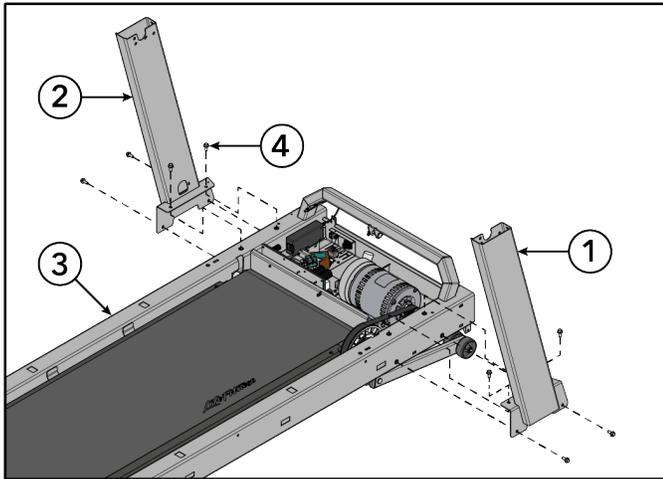


Apriete las piezas a 22 ft-lb (2,5 Nm).

5. Inclina el conjunto del bastidor de la base hacia la posición normal.

Instale los soportes

Instale los tornillos que fijan los montantes izquierdo y derecho al conjunto del bastidor de la base.



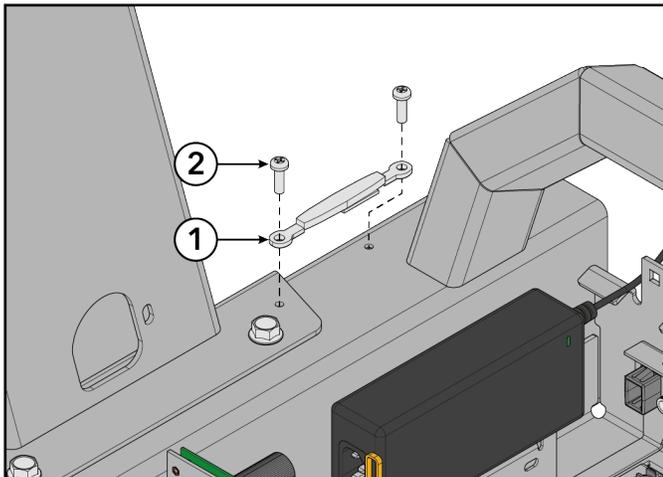
Artículo	Descripción	Cant.
1	Columna derecha	1
2	Columna izquierda	1
3	Montaje del marco de la base	1
4	Tornillo de cabeza hexagonal M8 x 20	8



Apriete a mano la tornillería.

Instale el cable de trenzado con conexión a tierra

Instale los tornillos que fijan el cable de trenzado de conexión a tierra al montante y al conjunto del bastidor de la base con un destornillador Phillips.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Cable de trenzado con conexión a tierra	1
2	Tornillo de cabeza plana Phillips M5 x 16	2

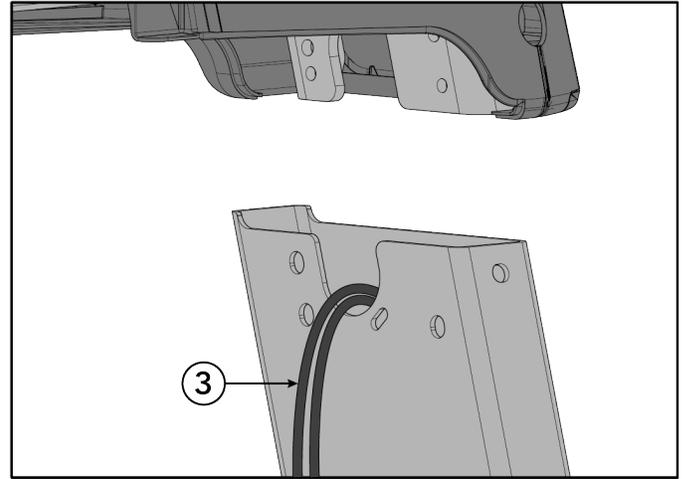
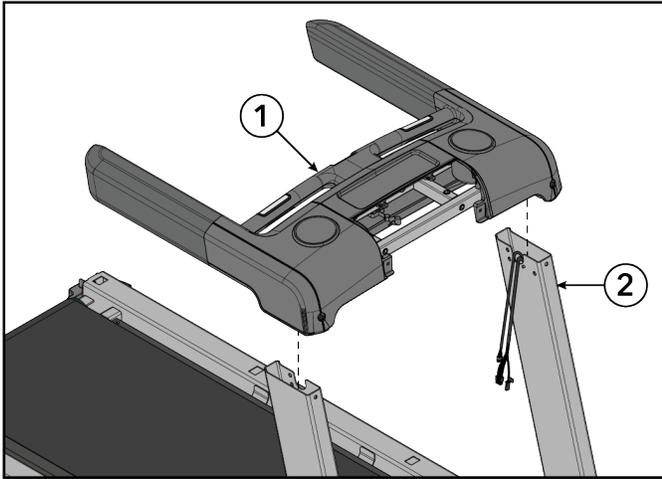


Apriete las piezas a 3 ft-lb (4 Nm).

Instalación del conjunto del puente en los montantes

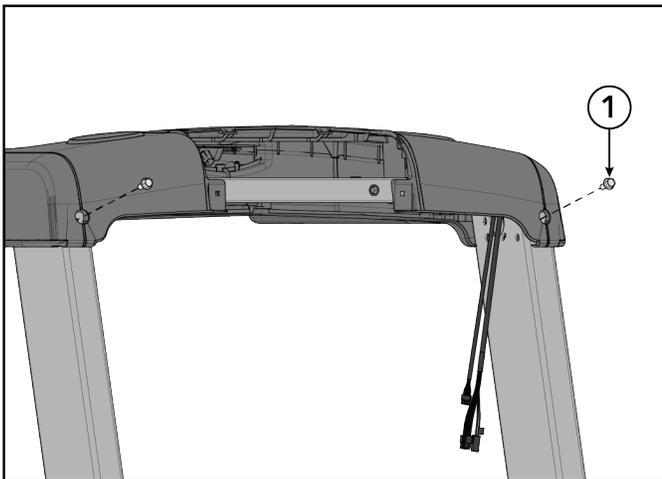
1. Coloque el conjunto del puente en los montantes.

NOTA: Mantenga los cables en la muesca de la parte superior del montante cuando coloque el conjunto del puente en los montantes.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Montaje del puente	1
2	Soporte	2
3	Cables	-

2. Instale los tornillos frontales que fijan el conjunto del puente a los montantes.

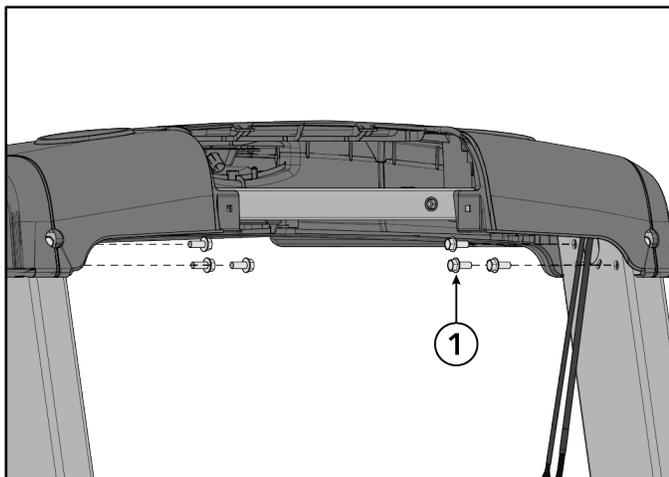


Artículo	Descripción	Cant.
1	Tornillo de cabeza hexagonal M8 x 20	2



Apriete a mano la tornillería.

3. Instale los tornillos laterales que fijan el conjunto del puente a los montantes.

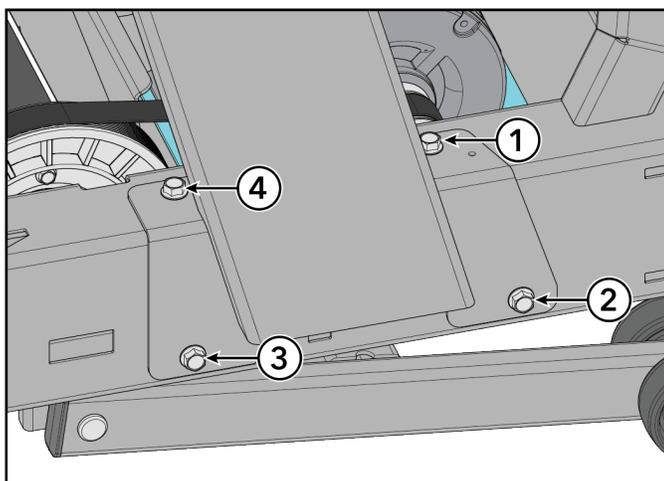


Artículo	Descripción	Cant.
1	Tornillo de cabeza hexagonal M8 x 20	6

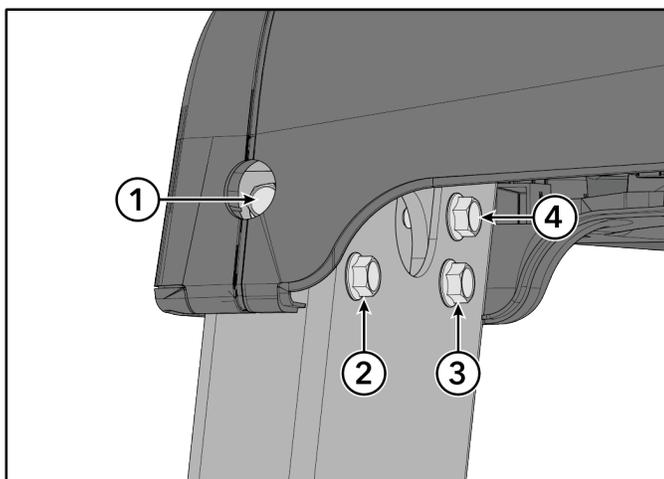


Apriete a mano la tornillería.

4. Apriete los herrajes sueltos que aseguran los montantes al conjunto del bastidor de la base a 12,9 ft-lb (17,5 Nm) en la secuencia que se muestra a continuación.



5. Apriete los herrajes sueltos que aseguran el conjunto del puente a los montantes a 12,9 ft-lb (17,5 Nm) en la secuencia que se muestra a continuación.

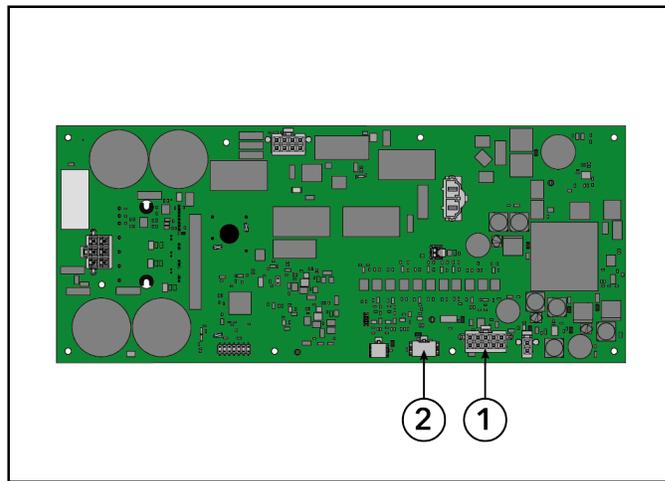
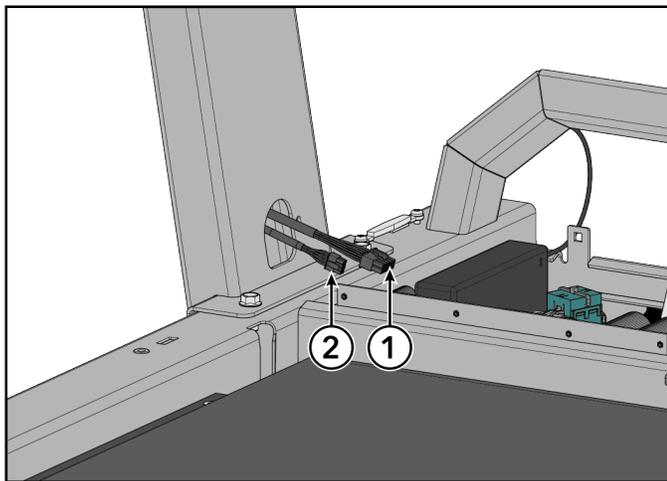


Conectar los cables de la base

Conecte los cables de la parte superior izquierda al MDB.

NOTA: Antes de manejar componentes electrónicos o cables, el instalador debe tocar la estructura metálica de la unidad para descargar la acumulación estática. Esto reduce el riesgo de dañar la electrónica de control debido a la descarga electrostática.

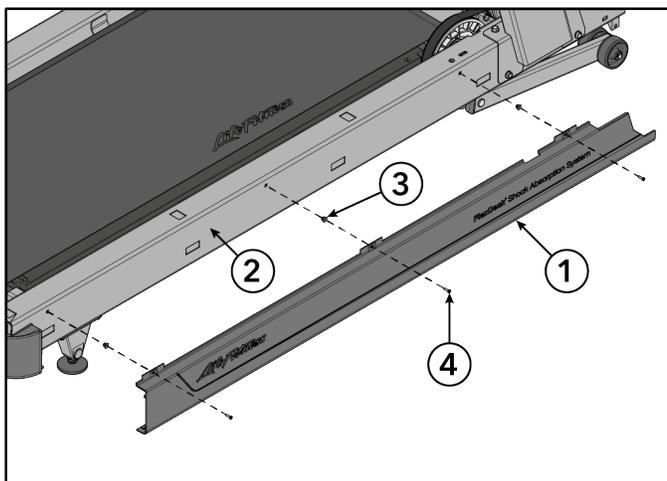
NOTA: Si procede, conecte los cables coaxiales y ethernet al panel IO situado en la parte delantera del conjunto de la base de la cinta de correr.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Cable de alimentación de la consola	1
2	Cable de la consola a la señal de la base	1

Instale los protectores laterales y los rieles antideslizantes

1. Presione las arandelas en los agujeros del lado del conjunto del marco de la base.
2. Instale los tornillos y las arandelas que fijan la cubierta lateral al conjunto del bastidor de la base con un destornillador Phillips.



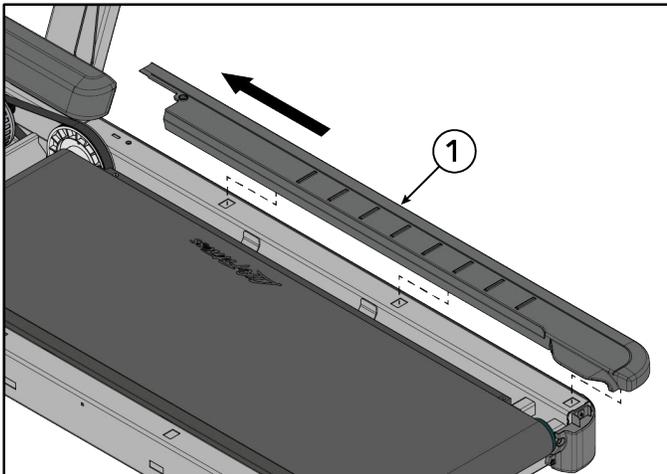
Artículo	Descripción	Cant.
1	Cubierta lateral	1
2	Montaje del marco de la base	1
3	Protector	3
4	Tornillo de cabeza plana Phillips M4,2 x 19	3



Apriete las piezas a 10,6 ft-lb (1,2 Nm).

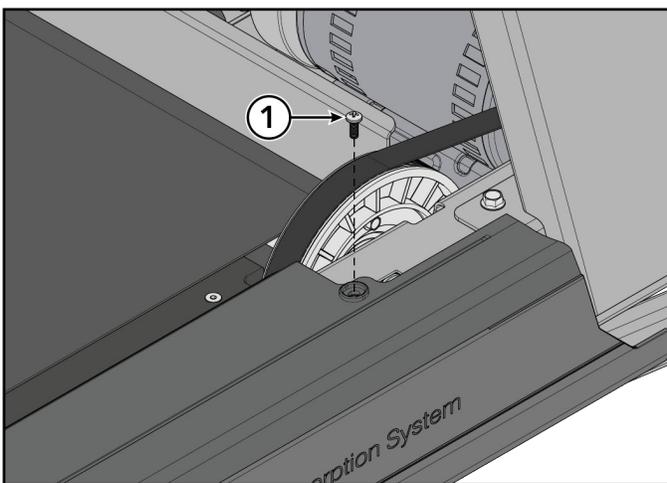
3. **NOTA:** Retire los soportes en L de envío del conjunto del bastidor de la base antes de colocar el riel antideslizante.

Coloque el riel antideslizante en el conjunto del bastidor de la base y empuje hacia adelante para bloquearlo en su lugar.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Riel antideslizante	1

4. Instale el tornillo que fija el riel antideslizante en su lugar con un destornillador Phillips.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Tornillo de cabeza plana Phillips M6 x 16	1

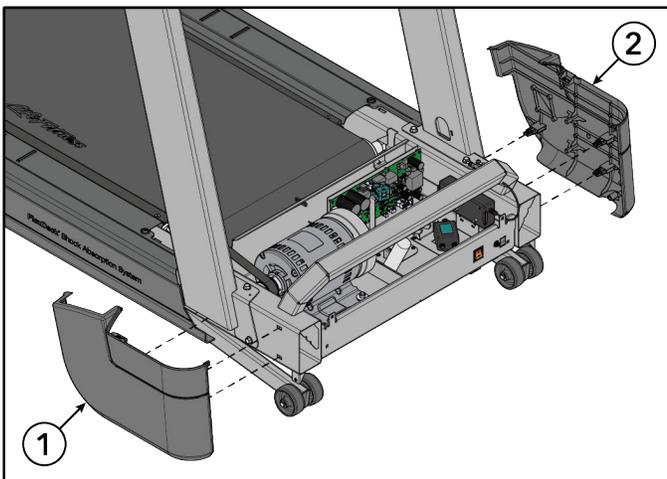


Apriete las piezas a 3 ft-lb (4 Nm).

5. Repita los pasos 1 a 4 para instalar la otra cubierta lateral y el riel antideslizante.

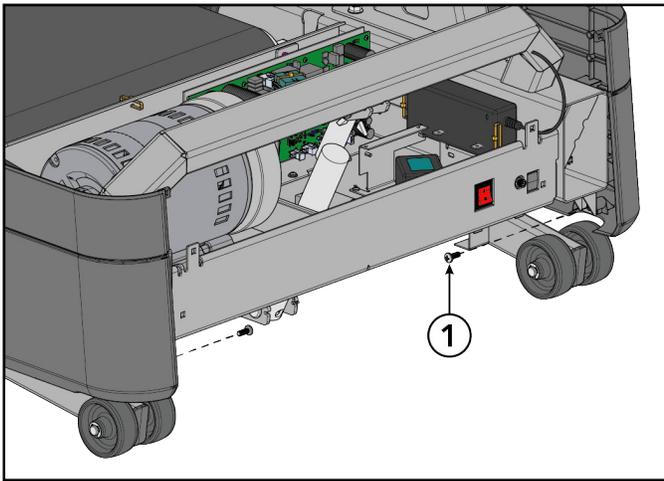
Instalación de los protectores laterales del motor

1. Encaje los clips Tinnerman en los protectores laterales del motor en su lugar en el conjunto del bastidor base.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Cubierta lateral del motor, derecha	1
2	Cubierta lateral del motor, izquierda	1

2. Instale los tornillos que aseguran las cubiertas laterales del motor al conjunto del bastidor de la base con un destornillador Phillips.



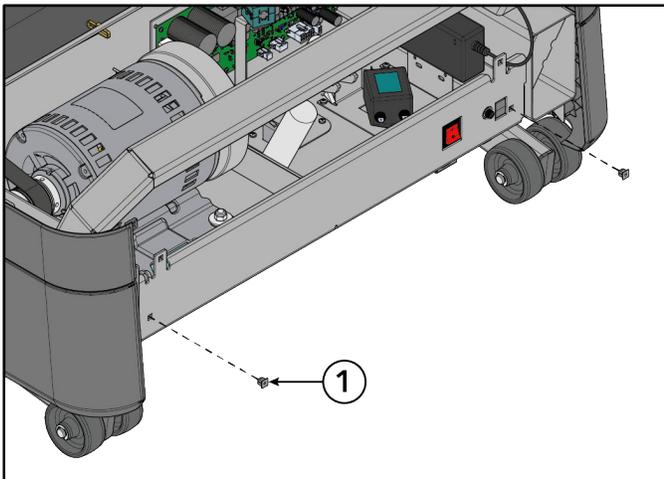
Artículo	Descripción	Cant.
1	Tornillo de cabeza plana Phillips M6 x 16	2



Apriete las piezas a 3 ft-lb (4 Nm).

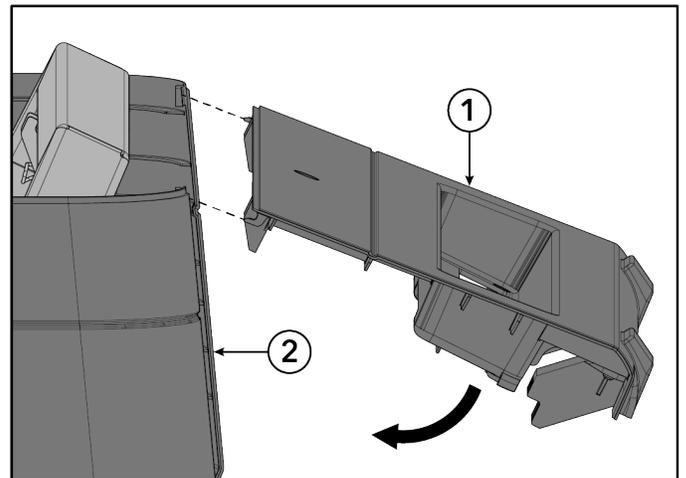
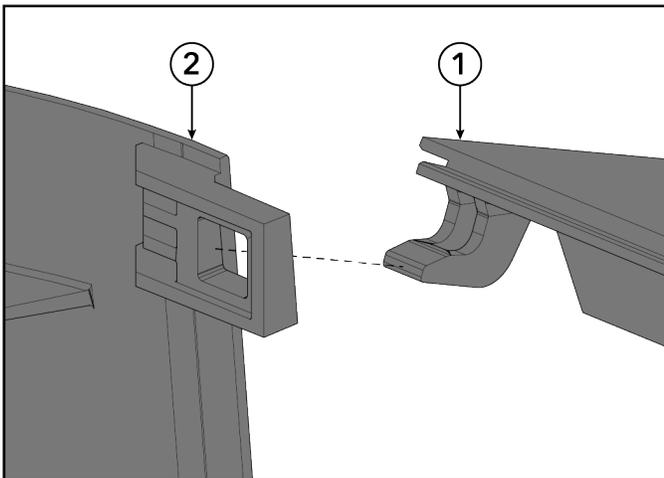
Instalación de la cubierta frontal

1. Inserte las arandelas en el marco de la base.



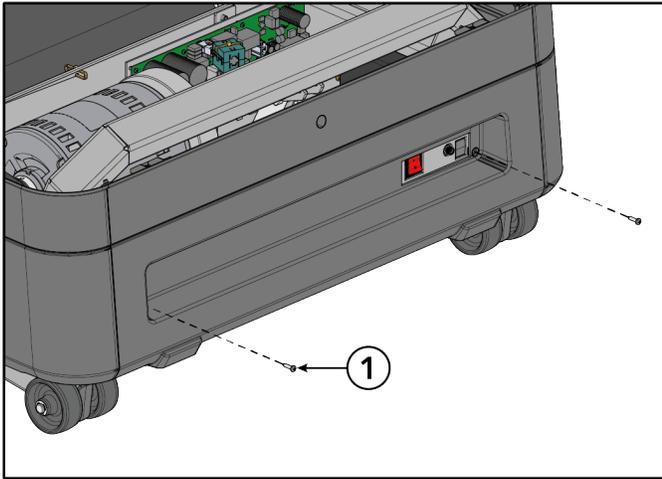
Artículo	Descripción	Cant.
1	Protector	2

2. Inserte los ganchos de la parte superior del protector frontal en los agujeros de la parte superior de los protectores laterales del motor y luego inclínelo hacia abajo.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Cubierta delantera	1
2	Cubierta lateral del motor	2

3. Instale los tornillos que aseguran la cubierta frontal al marco de la base con un destornillador Phillips.



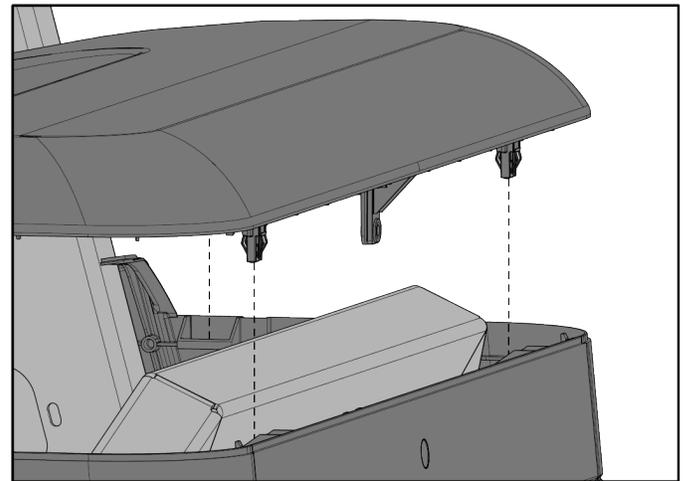
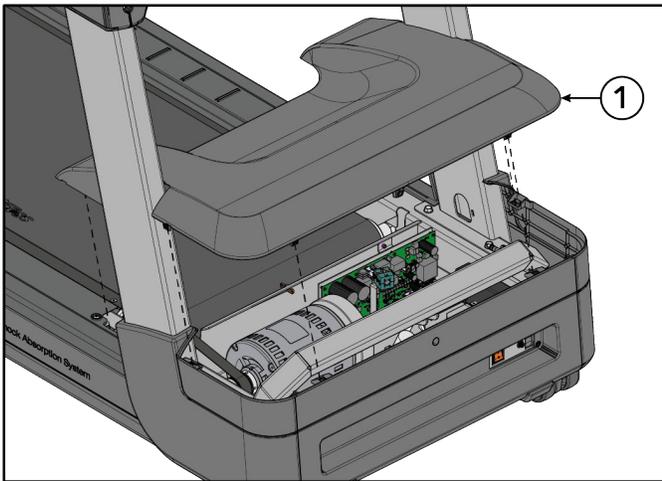
Artículo	Descripción	Cant.
1	Tornillo de cabeza plana Phillips M4,2 x 19	2



Apriete las piezas a 10,6 ft-lb (1,2 Nm).

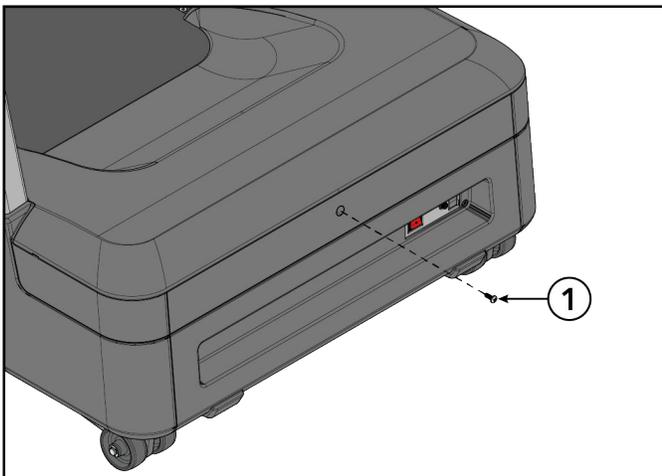
Instale la cubierta del motor

1. Encaje los clips Tinnerman de la cubierta del motor en su lugar en el conjunto del bastidor de la base, las cubiertas laterales del motor y la cubierta frontal.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Cubierta del motor	1

2. Instale el tornillo que asegura la cubierta del motor a la cubierta frontal con un destornillador Phillips.



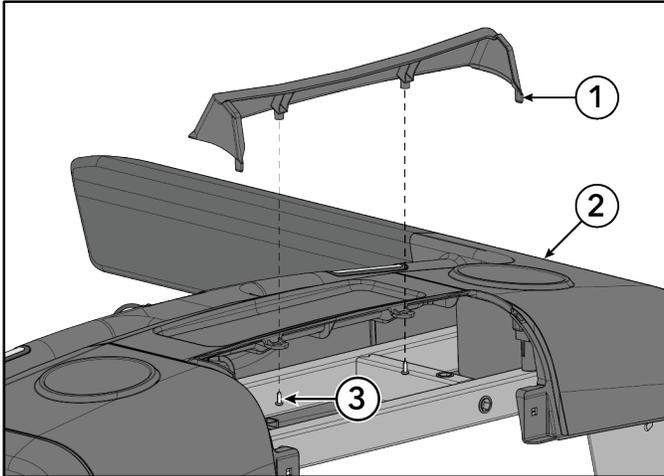
Artículo	Descripción	Cant.
1	Tornillo de cabeza plana Phillips M6 x 16	1



Apriete las piezas a 3 ft-lb (4 Nm).

Instale el soporte soldado de la consola

1. Instale los tornillos que aseguran la cubierta frontal del montaje de la consola al conjunto del puente con un destornillador Phillips.

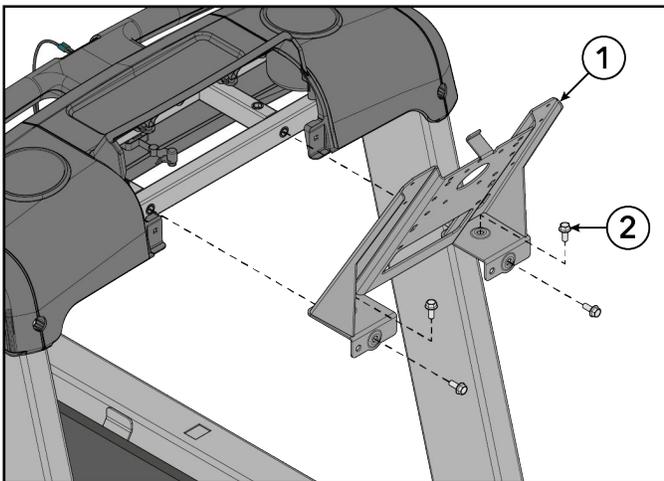


Artículo	Descripción	Cant.
1	Cubierta frontal para montaje en consola	1
2	Montaje del puente	1
3	Tornillo de cabeza plana Phillips 6-19 x 6	2



Apriete las piezas a 10,6 ft-lb (1,2 Nm).

2. Instale los tornillos que fijan la soldadura del soporte de la consola al conjunto del puente con una llave de 13 mm.



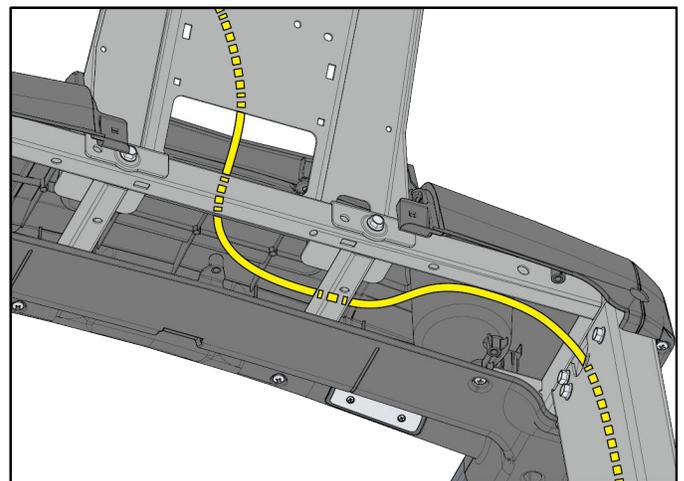
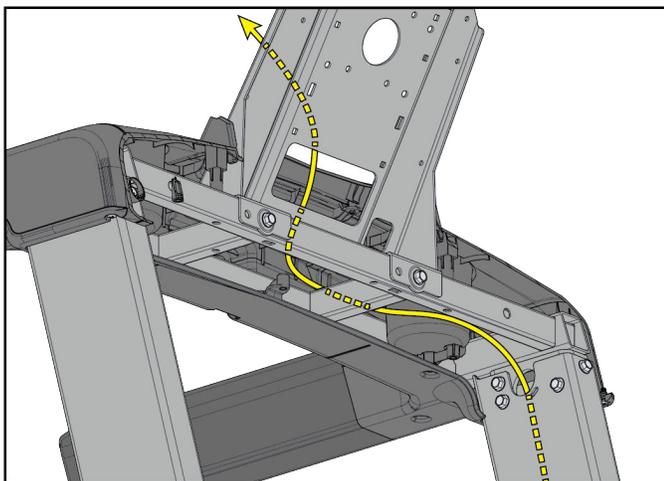
Artículo	Descripción	Cant.
1	Soporte soldado de la consola	1
3	Tornillo de cabeza hexagonal M8 x 20	4



Apriete la tornillería a 12,9 ft-lb (17,5 Nm).

Cables base de la ruta

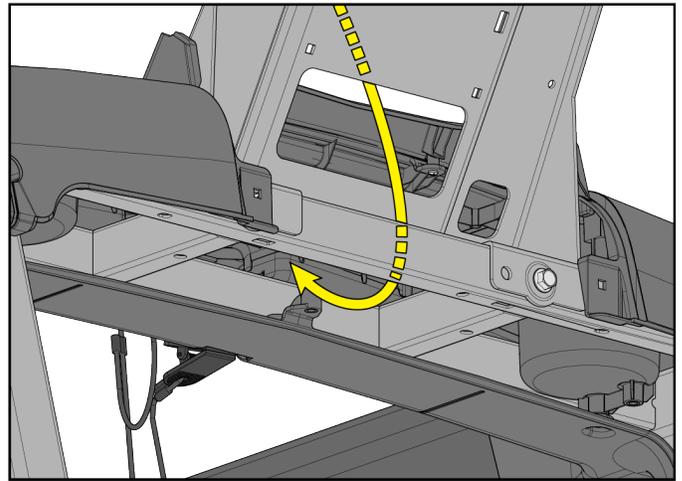
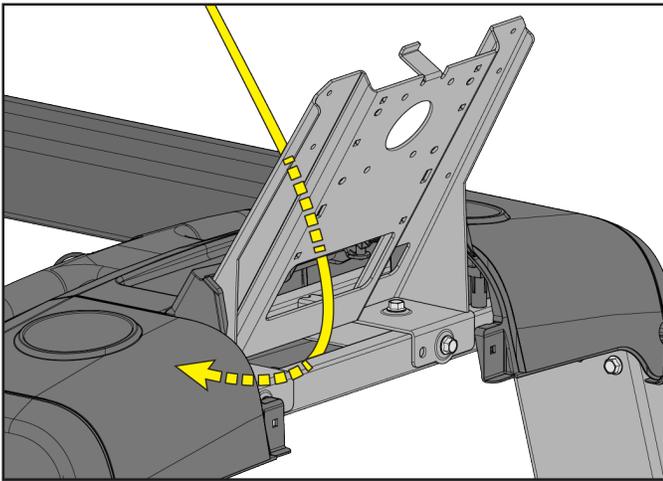
Dirija los cables de la base desde el montante izquierdo hacia arriba a través del conjunto del puente y la soldadura del soporte de la consola, como se muestra.



Conecte el cable de interfaz de la base a los controles de E-Stop y frecuencia cardíaca

Pase el cable de interfaz de la base a través de la pieza soldada del soporte de la consola y el conjunto del puente. Conéctelo a los cables de los controles de E-Stop y frecuencia cardíaca

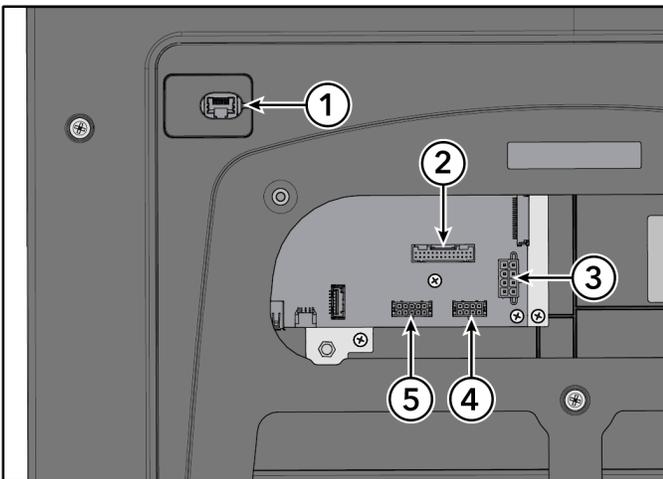
NOTA: Los cables de los controles de E-Stop y frecuencia cardíaca vienen preinstalados en el conjunto del puente.



Conexiones de la base a la consola

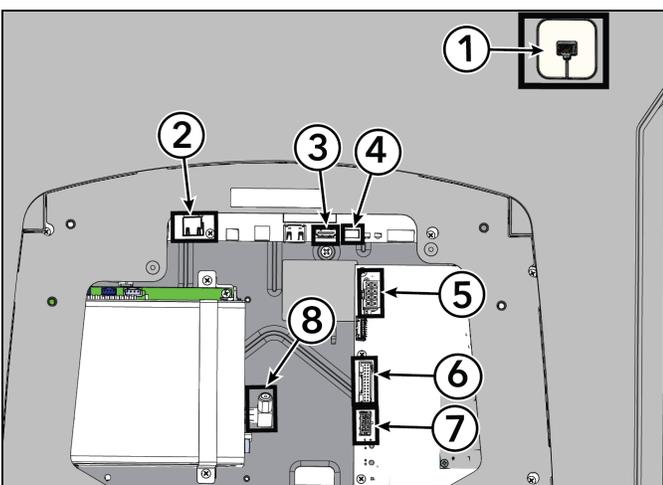
Conectar los cables de la base a la consola.

SL



Artículo	Descripción
1	CSAFE
2	Cable de interfaz de la base (Interruptores de la base, ESS, Lifepulse)
3	Potencia base
4	Comunic. de base
5	TV (opcional)

Discover SE4



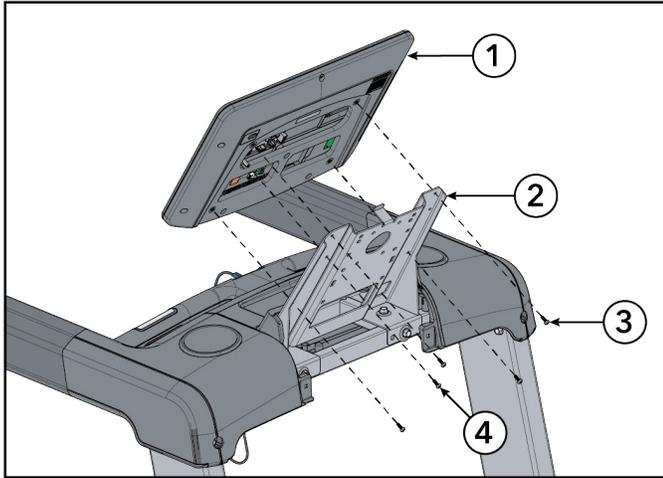
Artículo	Descripción
1	CSAFE
2	Ethernet
3	HDMI
4	IR
5	Potencia base
6	Cable de interfaz de la base (interruptores de la base, ESS, Lifepulse)
7	Comunic. de base
8	Cable

Instalación de la consola

Instale los tornillos que fijan la consola al soporte de la consola con un destornillador Phillips.

NOTA: Use el gancho en la parte superior del soporte soldado de la consola para ayudar a instalarla.

SL



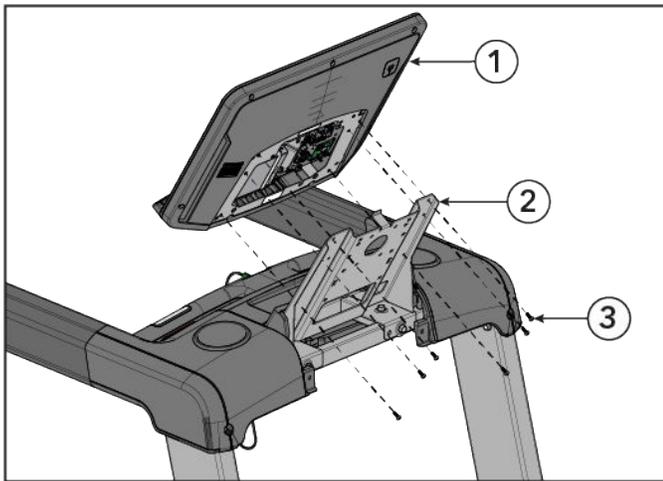
Artículo	Descripción	Cant.
1	Consola	1
2	Soporte soldado de la consola	1
3	Tornillo de cabeza plana Phillips M5 x 14	5
4	Tornillo de conexión a tierra	(ver Nota)



Apriete las piezas a 16,8 ft-lb (1,9 Nm).

NOTA: El tornillo de conexión a tierra es uno de los tornillos Phillips M5 x 14 mm que se indican en la fila de arriba.

Discover SE4



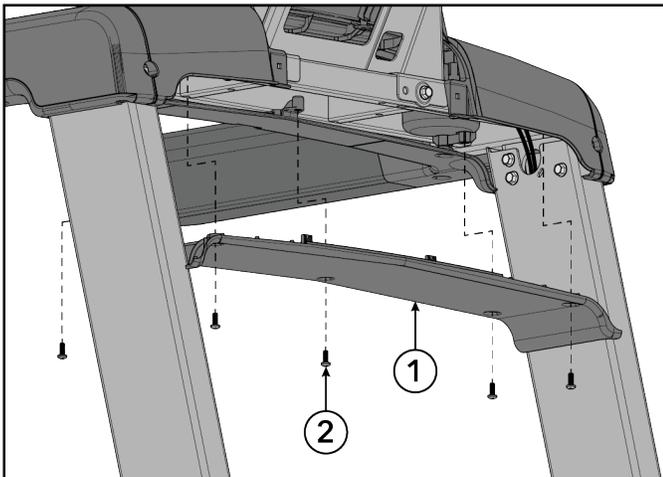
Artículo	Descripción	Cant.
1	Consola	1
2	Soporte soldado de la consola	1
3	Tornillo de cabeza plana Phillips M5 x 14	6



Apriete las piezas a 16,8 ft-lb (1,9 Nm).

Instalación de la cubierta del puente inferior

Instale los tornillos que aseguran la cubierta del puente inferior al conjunto del puente con un destornillador Phillips.



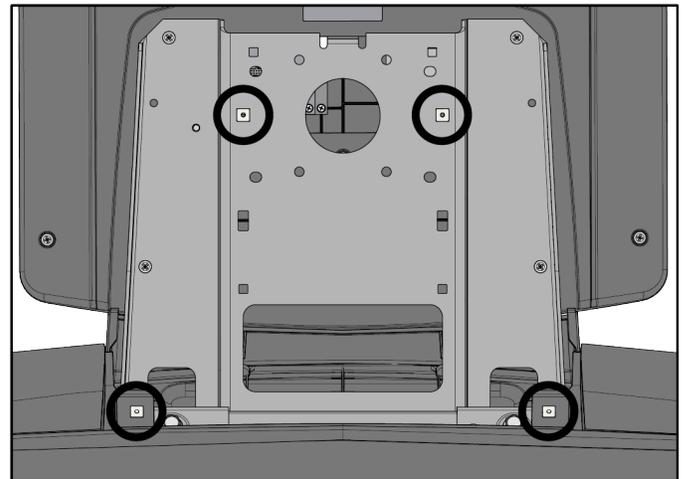
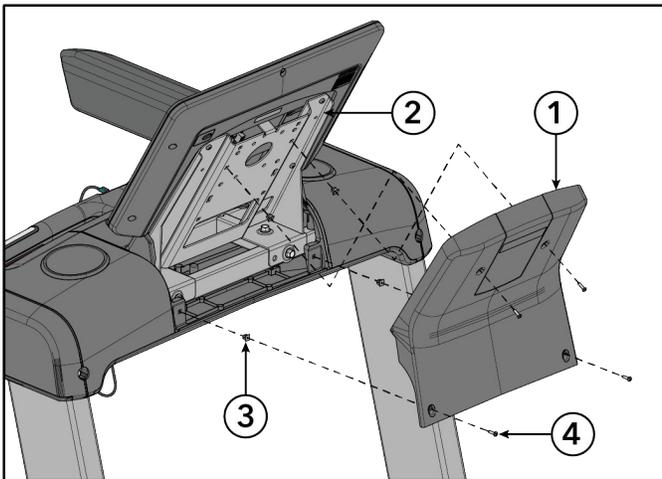
Artículo	Descripción	Cant.
1	Cubierta del puente inferior	1
2	Tornillo de cabeza plana Phillips M6 x 16	5



Apriete las piezas a 3 ft-lb (4 Nm).

Instalación del conjunto de la cubierta de la consola trasera

1. Inserte las arandelas en los agujeros de la parte trasera del soporte de la consola.
2. Instale los tornillos que fijan el conjunto de la cubierta trasera de la consola a la soldadura de soporte de la consola con un destornillador Phillips.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Conjunto de la cubierta de la consola trasera	1
2	Soporte soldado de la consola	1
3	Protector	4
4	Tornillo de cabeza plana Phillips M4,2 x 19	4



Apriete las piezas a 10,6 ft-lb (1,2 Nm).

Prueba de funcionamiento de la unidad

4. Especificaciones

Especificaciones de los productos

Uso previsto	Intensivo/comercial EN ISO 20957, Clase S Modelos: ASPT-SL, PF-ASPT-SL, ASPT-SE4
Peso máximo del usuario	181 kg/400 lb
Rango de velocidad	0,8 a 20 KPH (0,5 - 12,0 MPH) en incrementos de 0,16
Rango de elevación	0% - 15%
Tren motriz	Motor CA con controlador de velocidad variable
Tipo de motor	Inducción CA
Tamaño del motor	Motor de 4 CV de servicio continuo de CA (pico 8 CV).
Requisitos de alimentación	Consulte <i>Requisitos de alimentación</i> para conocer los requisitos fuera de los EE. UU. 120 voltios, 20 amperios (EE. UU.).
Rodillos	9 cm (3,5") de diámetro, con remate de precisión, delantero y trasero
Cinta de correr	152 cm de largo x 55 cm de ancho (60" de largo x 22" de ancho)
Sistema de encerado	Cinta de correr impregnada de lubricante
Tipo de plataforma	Tablero reversible de fibra de densidad media de 3/4"
Sistema de absorción de impactos	Sistema patentado de absorción de impactos FlexDeck® con Lifesprings™
Pasamanos lateral	50,8 cm (20") acampanados
Sistemas de parada	Llave roja magnética del sistema de parada de emergencia
Sistemas de control del ritmo cardíaco	Sistema patentado de control del ritmo cardíaco por contacto digital Lifepulse™ y ritmo cardíaco compatible con telemetría Polar®
CATV (1)	Conector tipo F

	Dimensiones físicas (sin la consola)
Largo	83.5 in. / 212 cm
Ancho	36 in. / 92 cm
Alto	58 in. / 147 cm
Altura del escalón	10 in. / 25.4 cm
Peso	375 lb / 170 kg

5. Datos técnicos y de servicio

Sugerencias de mantenimiento preventivo

NOTA: La seguridad del equipo solo se puede mantener si el equipo se revisa regularmente para detectar posibles señales de daño o desgaste. No utilice el aparato hasta que se hayan reparado o cambiado las partes defectuosas. Preste especial atención a las partes sujetas a desgaste, como las que se mencionan a continuación.

Los siguientes consejos de mantenimiento preventivo mantendrán el producto funcionando a su máximo rendimiento:

- Coloque el producto en un lugar fresco y seco.
- Limpie la consola de visualización y todas las superficies exteriores con un limpiador compatible (consulte Limpiadores homologados) y un paño de microfibra.
- Las uñas largas podrían dañar o rayar la superficie de la consola; use la yema de los dedos para presionar los botones de selección de la consola.
- Compruebe el funcionamiento del sistema de parada de emergencia una vez a la semana.
- Inspeccione y pase la aspiradora periódicamente por el área directamente alrededor y debajo de la unidad.
- Aspire regularmente alrededor de la cinta de correr a fin de evitar la acumulación de desechos.
- Inspeccione periódicamente las piezas externas para examinar la presencia de desgaste, especialmente la cinta de correr, la plataforma y el cable eléctrico.
- Compruebe que la unidad esté correctamente nivelada.
- Revise la posición (centrado) de la cinta de correr.

NOTA: La posición normal de funcionamiento de la cinta exige que esta esté situada entre los indicadores de recorrido de la cinta en los protectores del rodillo posterior. Consulte *Alineamiento (centrado) de una cinta* o póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente para conocer las instrucciones de alineamiento correctas.

Limpiadores aprobados y compatibles

Dos limpiadores favoritos han sido aprobados por los expertos en fiabilidad: PureGreen 24 y Gym Wipes. Ambos limpiadores eliminarán de forma segura y eficaz la suciedad, la grasa y el sudor del equipo. PureGreen 24 y la fuerza antibacteriana de Gym Wipes son ambos desinfectantes eficaces frente a MRSA y H1N1.

PureGreen 24 está disponible en spray, lo que resulta práctico para el personal del gimnasio. Aplique el spray a un paño de microfibra y limpie el equipo. Utilice PureGreen 24 en el equipo durante al menos 2 minutos para su desinfección general y al menos 10 minutos para el control de hongos y virus.

Gym Wipes son grandes toallitas prehumedecidas y duraderas para utilizar en el equipo antes y después de las rutinas. Utilice Gym Wipes en el equipo durante al menos 2 minutos para su desinfección general.

Póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente para solicitar estos limpiadores (1-800-351-3737 o correo electrónico: customersupport@lifefitness.com).

También se puede utilizar un jabón suave y agua o un limpiador doméstico no abrasivo y suave para limpiar la pantalla y todas las superficies exteriores. Utilice solo un paño de microfibra suave. Aplique el limpiador al paño de microfibra antes de limpiar. NO utilice amoníaco ni limpiadores a base de ácido. NO utilice limpiadores abrasivos. NO utilice toallas de papel. NO aplique productos de limpieza directamente a las superficies del equipo.

Programa de mantenimiento preventivo

Artículo	Semanal	Mensual	Semestral
Soportes para botella/bandejas de accesorios	Limpiar	Inspeccionar	
Pernos de montaje de la consola			Inspeccionar
Revestimiento de la consola	Limpiar		Inspeccionar
Correa de transmisión			Inspeccionar
Imán de parada de emergencia	Limpiar / inspeccionar		
Manillar delantero Ergo™	Limpiar		Inspeccionar
Armazón	Limpiar		Inspeccionar

Artículo	Semanal	Mensual	Semestral
Rodillos delantero y trasero			Inspeccionar
Tornillería			Inspeccionar
Niveladores de patas		Inspeccionar/ajustar	
Sensores Lifepulse	Limpiar / inspeccionar		
Cubierta del motor	Limpiar	Aspirado / Limpieza	
Compartimento de dispositivos electrónicos del motor			Inspeccionar
Cubiertas plásticas	Limpiar	Inspeccionar	
Barandillas laterales	Limpiar		Inspeccionar
Área lateral para ponerse de pie	Limpiar	Inspeccionar	
Centrado de la banda	Inspeccionar		

Resolución de problemas y reparación de la cinta

No hay alimentación

Causa probable	Medida correctiva
El interruptor de encendido/apagado no está en la posición correcta.	Ponga el interruptor en la posición de ENCENDIDO.
La fuente de alimentación no es suficiente.	<p>Enchufe la cinta de correr a una toma de corriente apropiada. Consulte las Instrucciones de puesta a tierra.</p> <p>NOTA: En América del Norte utilice un circuito de 20 A específico para equipos comerciales o un circuito de 15 A para equipos de consumo.</p> <p>Con un voltímetro, verifique la potencia de la toma de corriente. Si no hay alimentación, restablezca el disyuntor del panel.</p>
El cable de línea está dañado.	Sustituya el cable eléctrico. Póngase en contacto con el Life Fitness Servicio de Asistencia al Cliente.
El cable eléctrico está colocado incorrectamente en el enchufe.	Inspeccione la conexión de la toma de corriente de la pared y de la máquina para comprobar si el contacto es correcto.

La cinta de correr se desalinea del centro.

Causa probable	Medida correctiva
La superficie del suelo no está nivelada.	<p>Compruebe los niveladores y nivele la cinta ergométrica. Compruebe la cinta y vuelva a tensarla según sea necesario. Consulte <i>Cómo ajustar y tensar la cinta de correr</i>.</p>

La velocidad máxima es reducida.

Causa probable	Medida correctiva
El usuario está empujando la cinta. Esto ocurre cuando la persona corre más rápido que la cinta y, como resultado, la empuja con el pie.	Indicar a los usuarios que no deben empujar la cinta ergométrica en ninguna de las dos direcciones.
El usuario está deteniendo la cinta. Esto ocurre debido al uso de la cinta por parte de usuarios con más peso a velocidades más bajas. La cinta de correr se detendrá si el usuario se desplaza a una velocidad inferior a la de la cinta.	
Mal funcionamiento de la cinta/plataforma. Se ha desgastado el laminado de la plataforma o la parte inferior de la cinta ergométrica se ha vidriado (aspecto duro y brillante).	Sustituya la cinta y la plataforma.
La fuente de alimentación no es suficiente.	Enchufe la cinta de correr a una toma de corriente apropiada. Consulte las Instrucciones de puesta a tierra. NOTA: En América del Norte utilice un circuito de 20 A específico para equipos comerciales o un circuito de 15 A para equipos de consumo.

Ruidos de roce debajo de la máquina.

Causa probable	Medida correctiva
Podría haber objetos extraños atascados debajo de la máquina.	Apague la unidad y desconecte la alimentación de CA. Inspeccione la parte inferior de la cinta y la máquina. Eliminar cualquier desecho u objeto que pueda interferir con la cinta ergométrica.

La pantalla no se ilumina cuando la máquina se enciende.

Causa probable	Medida correctiva
<ul style="list-style-type: none">• No hay alimentación.• Conexiones sueltas.• Consola o fuente de alimentación incorrectas.	Compruebe todas las conexiones eléctricas para verificar que están instaladas correctamente. <ul style="list-style-type: none">• Toma de corriente y cable de alimentación CA• Cable de alimentación en la cinta• Interruptor de encendido• Todas las conexiones de la consola• Todas las conexiones electrónicas inferiores Póngase en contacto con el Life Fitness Servicio de Asistencia al Cliente.

La unidad se reinicia de manera aleatoria o hace pausas.

Causa probable	Medida correctiva
La fuente de alimentación no es suficiente.	Enchufe la cinta de correr a una toma de corriente apropiada. Consulte las Instrucciones de puesta a tierra. NOTA: En América del Norte utilice un circuito de 20 A específico para equipos comerciales o un circuito de 15 A para equipos de consumo.
La varilla de tierra del cable está dañada.	Sustituya el cable eléctrico.

Causa probable	Medida correctiva
Cable eléctrico asentado incorrectamente en la toma de corriente.	Inspeccione la conexión del suministro en la toma de corriente y en la máquina para comprobar que el contacto es correcto.
El imán de parada de emergencia no está conectado.	Vuelva a conectar el imán de parada de emergencia.
Es posible que una toalla u otro artículo haga contacto con el interruptor de parada mientras el usuario corre.	Aleje todas las obstrucciones posibles de la consola de información y del manillar.
El interruptor de parada se ha activado con una leve presión o regresa lentamente a su posición una vez presionado.	Póngase en contacto con el Life Fitness Servicio de Asistencia al Cliente.
El cable del interruptor de parada no hace contacto correctamente.	
El mazo de cables principal está prensado.	
El circuito de conexión a tierra está abierto.	

Diagnóstico y reparación de la banda pectoral de frecuencia cardíaca Polar®

La lectura de la frecuencia cardíaca es errática o no aparece en absoluto

Causa probable	Medida correctiva
Los electrodos del transmisor de la banda pectoral no están suficientemente húmedos para leer el ritmo cardíaco con exactitud.	Humedezca los electrodos del transmisor de la banda.
Los electrodos del transmisor de la banda no están totalmente apoyados sobre la piel.	Asegúrese de que los electrodos del transmisor de la banda estén totalmente apoyados sobre la piel.
Es necesario limpiar el transmisor de la banda pectoral.	Lave el transmisor de la banda con jabón suave y agua.
El transmisor de la banda no está configurado correctamente.	La configuración del transmisor de la banda se consigue acercándolo a un radio de 30 cm del receptor. El receptor está en la consola. Una vez la frecuencia cardíaca aparece en la consola, el radio se extiende a 90 cm.
Se ha agotado la pila de la banda pectoral.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia al Cliente de para recibir instrucciones sobre cómo reemplazar la banda pectoral.

Las lecturas de la frecuencia cardíaca son anormalmente elevadas

Causa probable	Medida correctiva
Interferencia electromagnética de televisores o antenas.	Aleje el equipo de ejercicios unos pocos centímetros de la causa probable, o aleje la causa probable unos pocos centímetros del equipo de ejercicios, hasta que las lecturas de frecuencia cardíaca sean precisas.
Interferencia electromagnética de teléfonos móviles.	
Interferencia electromagnética de equipos informáticos.	
Interferencia electromagnética de automóviles.	
Interferencia electromagnética de líneas eléctricas de alta tensión.	
Interferencia electromagnética de aparatos para hacer ejercicio que funcionan con un motor.	

Procedimiento

Base de conocimientos

Consulte <https://lfn.fit/KnowledgeBase> para obtener información más detallada.

Cómo ajustar y tensar la cinta

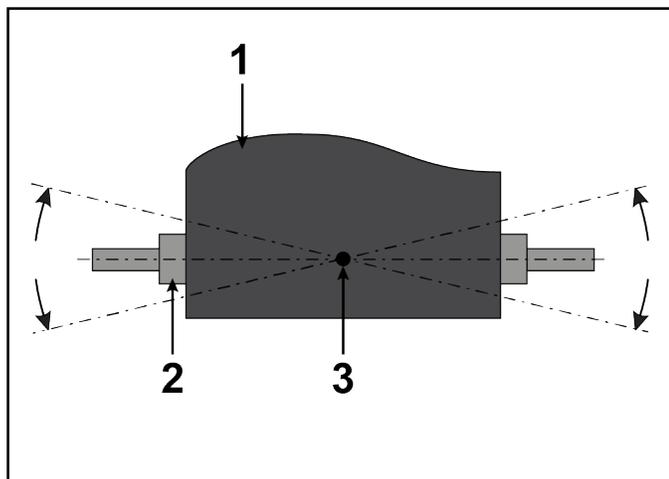
¡No mueva la cinta ergométrica ni ponga las manos debajo de ella mientras esté conectada a una toma de corriente!

Pernos tensores de la cinta

Para realizar esta tarea se necesita una llave para tuercas hexagonales de 8 mm. La cinta ergométrica tiene orificios de acceso en los protectores del rodillo trasero que permiten acceder para tensar los pernos. Estos tornillos tensores permiten ajustar y centrar la cinta ergométrica sin retirar los protectores.

NOTA: Es sumamente importante que la cinta de andar esté correctamente nivelada antes de realizar cualquier ajuste de alineamiento. Una unidad inestable puede causar una mala alineación de la cinta. Consulte *Cómo ajustar y tensar la cinta ergométrica* antes de intentar realizar cualquier ajuste en el rodillo trasero.

Antes de empezar, es útil visualizar el punto de pivotaje del rodillo trasero. Cada ajuste hecho en un lado del rodillo debe hacerse de igual manera en el lado contrario para mantener una tensión ideal de la cinta en el punto de pivotaje.



Artículo	Descripción	Cant.
1	Banda	1
2	Rodillo trasero	1
3	Punto de pivotaje del rodillo trasero	1

Alineamiento (centrado) de una cinta

Este procedimiento lo deben realizar dos personas.

1. Localice los dos orificios de acceso a los tornillos tensores de cada protector del rodillo trasero.
2. Una persona se pone de pie en los carriles laterales de la cinta de correr y camina sobre la cinta. Esta persona presiona GO y fija la velocidad a 4,0 km/h.
3. Si la cinta de correr se ha desplazado hacia la derecha, la segunda persona gira el tornillo tensor de la derecha un cuarto de vuelta en sentido horario y después gira el tornillo tensor de la izquierda un cuarto de vuelta en sentido antihorario para que la cinta de correr regrese al centro del rodillo. Si la cinta de correr se ha desplazado hacia la izquierda, gire el tornillo tensor de la izquierda un cuarto de vuelta en sentido horario y a continuación el tornillo tensor de la derecha un cuarto de vuelta en sentido antihorario para alinear la cinta de correr con el centro del rodillo.

NOTA: Si la cinta se ha movido hasta el borde del rodillo (ya sea a la derecha o a la izquierda), se debe volver a centrar según el procedimiento anterior.

4. Repita los ajustes hasta que la cinta de correr parezca centrada. Deje que la máquina continúe funcionando durante varios minutos a 6,4 km/h para observar si la trayectoria permanece estabilizada.

NOTA: No exceda de una vuelta completa de los tornillos de ajuste en ninguna dirección. Si después de un giro completo la cinta no se ajusta de forma adecuada, póngase en contacto con la Atención al cliente de Life Fitness. No apriete demasiado los pernos tensores mientras realiza los ajustes de la cinta. Apretar demasiado los tornillos puede dañar la cinta o el rodillo.

Tensado de una cinta existente

1. Pulse GO y haga funcionar la cinta ergométrica durante cinco minutos a 8,0 KM/H (5,0 MILLAS/H).

NOTA: ¡No corra ni camine sobre la cinta!

2. Reduzca la velocidad a 3,2 km/h. Camine sobre la cinta de correr. Agárrese firmemente de las barandillas y empuje con los pies en la cinta de correr cerca de la cubierta del motor, en sentido contrario al movimiento de la cinta. Si la cinta resbala, continúe con el paso 3. Si no resbala, la tensión es la correcta.
3. Use el botón STOP para detener la cinta ergométrica. Gire los tornillos tensores de la cinta un cuarto de vuelta en sentido horario en cada lado.
4. Repita los PASOS 2 y 3 hasta que la cinta deje de resbalar. No exceda de una vuelta completa (cuatro cuartos de vuelta) por lado al regular los tornillos tensores de la cinta.
5. Pulse GO y haga funcionar la cinta a 3,2 KM/H (2,0 MILLAS/H), compruebe que la trayectoria de la cinta sea la correcta (consulte *Dirección (centrado) de una cinta*). Si la cinta se desvía hacia la derecha o la izquierda, consulte *Centrado de una cinta existente o nueva*.

No apriete demasiado los pernos tensores mientras realiza los ajustes de la cinta. Apretar demasiado los tornillos puede dañar la cinta o los soportes del rodillo. No supere un giro completo de cada tornillo en cada dirección.

Cómo obtener asistencia técnica

1. Compruebe el problema y revise las instrucciones de funcionamiento. El problema podría deberse al desconocimiento del producto, sus funciones y sus programas.
2. Busque y anote el número de serie de la unidad, que se encuentra en la parte trasera de la unidad, junto al protector de dedo.
3. Póngase en contacto con Atención al Cliente en <http://www.lifefitness.com>.

6. Garantía

Cobertura de la garantía

Se garantiza que este producto Life Fitness de equipo comercial de ejercicios no tiene ningún defecto de material ni de mano de obra.

Beneficiario de la garantía

La garantía cubre al comprador original o a cualquier persona que reciba el producto como regalo del comprador original. Se anulará la garantía en posteriores transferencias.

Duración de la garantía

Toda la cobertura se proporciona para un Producto específico de conformidad con las pautas indicadas en Información de la Garantía.

Costes de transporte y seguro del servicio técnico

Si el Producto o cualquier pieza cubierta deben enviarse a una instalación de servicio técnico para su reparación, Nosotros, Life Fitness, pagaremos todos los gastos de transporte y seguro durante el primer año. Después del primer año, usted deberá hacerse cargo de los costes de transporte y seguro.

Qué haremos para corregir los defectos cubiertos por la garantía

Enviaremos piezas o componentes reparados o nuevos, o bien, según nuestro criterio, se sustituirá el Producto. Dichas piezas de recambio tendrán garantía por el tiempo restante del período de garantía original.

Aspectos no cubiertos por la garantía

Ninguna avería o daño causado por el mantenimiento no autorizado, uso incorrecto, accidente, negligencia, instalación o ensamblaje incorrecto, restos procedentes de cualquier actividad de construcción en el entorno del Producto, óxido o corrosión como resultado de la ubicación del Producto, alteraciones o modificaciones sin nuestra autorización por escrito, o por no utilizar, operar ni mantener el Producto como se indica en el manual de operación ("Manual").

Con el producto se suministra un puerto tipo RJ45, intercambiable, preparado para conexiones de red y de entretenimiento durante el ejercicio. Este puerto cumple con la especificación FitLinxx CSAFE con fecha del 4 de agosto de 2004 que indica lo siguiente: 4,75 VDC a 10 VDC; corriente máxima de 85 mA. La garantía no cubrirá ningún daño del producto que haya sido provocado por una carga mayor a la especificada en el protocolo CSAFE de FitLinxx.

Todos los términos de esta garantía se anulan si el producto se traslada fuera de los límites continentales de Estados Unidos de América (a excepción de Alaska, Hawái y Canadá) y están sometidos a las condiciones estipuladas por el Representante local autorizado de Life Fitness del país.

Obligaciones del comprador

Guarde el justificante de compra. Utilice, opere y mantenga el producto según se especifica en el Manual. Notifique cualquier defecto al servicio de atención al cliente en los 10 días siguientes a su descubrimiento. Si se lo piden, devuelva las partes defectuosas para reemplazarlas o, si fuese necesario, el Producto entero para proceder a su reparación. Life Fitness Se reserva el derecho a decidir si un producto se devolverá para su reparación o no.

Cómo obtener piezas y mantenimiento

Consulte la sección de Oficinas centrales de este manual para ver la información de contacto de su servicio local. Indique como referencia su nombre, dirección y el número de serie del Producto (las consolas y armazones pueden tener números de serie diferentes). Allí le dirán cómo conseguir una pieza de repuesto o, si fuera necesario, organizarán la reparación con el servicio técnico de la zona en la que se encuentre su Producto.

Garantía exclusiva

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE ENTREGA EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS DE CUALQUIER TIPO YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS; INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, Y TODAS LAS OTRAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR NUESTRA PARTE. No asumimos, ni autorizamos a persona alguna a asumir en nuestro nombre, ninguna otra obligación ni responsabilidad en relación con la venta de este Producto. En ningún caso seremos responsables de esta garantía de ningún daño a ninguna persona o propiedad, incluida la pérdida de ganancias o ahorros, u otros

daños y perjuicios especiales, indirectos, incidentales o consecuentes de ningún tipo que se deriven del uso o de la incapacidad para el uso de este Producto. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de las garantías implícitas o de la responsabilidad por daños incidentales o consecuentes, de manera que las limitaciones o las exclusiones pueden no ser aplicables a su caso.

Cambios no autorizados en la garantía

Nadie está autorizado a cambiar, modificar o ampliar los términos de esta garantía limitada.

Efectos de la legislación del Estado

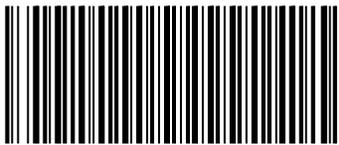
Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero además usted puede tener otros derechos legales, diferentes en cada estado y país.

Términos de la cobertura de la garantía

Utilice el siguiente enlace para acceder a los términos de la garantía de componentes:

<http://lifefitness.com/warranties>





1021690-0013